

# PROFESSIONAL LIGHTING DESIGN TÜRKİYE



TEMA  
Sanat ve Kültür

AYDINLATMA TASARIMI  
Léautaud de Donines Müzesi,  
Arles / Fransa

LWL Müzesi,  
Münster / Almanya

Grand Théâtre,  
Albi / Fransa

PROJELER  
LA Şarap Tadım Tesis ve  
Mahzeni / LA Winery, İzmir

Yataş Enza Home İSMOB 2015  
Fuar Standı

# “DOĞRU AY



## LAMP83

[www.lamp83.com.tr](http://www.lamp83.com.tr)

Dudullu Organize Sanayi Bölgesi 2. Cadde No: 22 34775 Ümraniye - İstanbul Tel: 0850 433 83 83 Faks: 0216 540 83 00

# DINLATMA”



## BÜYÜMEYE DEVAM EDİYORUZ...

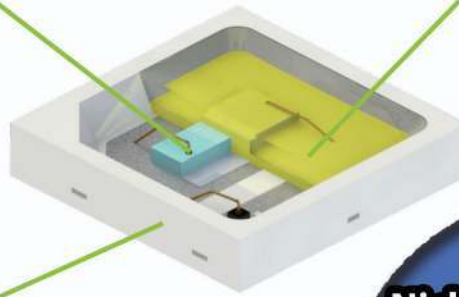
- 14.000m<sup>2</sup> kapalı alana sahip yeni fabrika
- Yarım asırlık imalat tecrübesi
- AB standartlarında üretim
- 5200'den fazla standart ürün
- 30 ülkeye ihracat
- Aydınlatma proje desteği



**NICHIA** LED'LERİ İLE SİSTEM MALİYETİNİZİ  
MİNİMUM %30 ORANINDA DÜŞÜRÜYORUZ!

**\*LED Chip**

- Parlaklık ve Verimlilik
- Ömür



**\*Fosfor Sistemi**

- Renklerin Sabitliği
- Renk Tutarlılığı
- Verimlilik
- Ömür

**\*Paket**

- Verimlilik
- Ömür

Nichia patentli  
Thermoset LED paketi  
105 °C sıcaklıkta  
min. 50.000 saat  
ömür garanti ediyor

## Neden mi Dünya Lideri?

Nichia MOCVD reaktörünü (LED çip üreten sistem), LED çipini ve fosforunu kendi bünyesinde üreten dünyanın tek LED üreticisidir.

Dünyanın en verimli LED'i işte bu teknoloji bütünlüğü ve uzmanlık sayesinde üretiliyor.



**tdelektronics**  
www.tdelektronik.com

**Türkiye Tek Yetkili Distribütörü 444 27 33**

“Benim için ışık,  
çocuk odasını  
masal diyarına  
çevirmektir.”  
Sizin için ışık nedir?



Işık sihirlidir

LIGHTIFY™ ile iyi geceler masalları,  
mükemmel geceler masallarına dönüşüyor.

Akıllı telefonunuzun veya tabletinizin tek tuşuna dokunarak, ışığın büyüleyici dünyasına adım atın. Işık ve renklerle oynamanın keyfini her yaşta çıkartın. LIGHTIFY çok yakında... Daha fazla bilgi için: [led.osram.com/lightify](http://led.osram.com/lightify)

Işık OSRAM'dır



Sevgili okuyucular,

Dünyamız şu sıralar bir dönüşüm içinde veya "güncelleme" halinde de diyebiliriz. Hangi güncellemeden bahsettiğimizi anlayabilmek için bunun yanına sürümünü de eklemeliyiz. Örneğin 2.0 sürümü artık geçmişte kaldı. Sanayi süreçleri için 4.0.'dan bahsediyoruz. Burada kilit kelime "nesnelerin interneti". Çünkü dijitalleşme yaşamımızın her alanına giriş yaptı. Bu dönüşüm kendisini mimari ve aydınlatma tasarımında da gösteriyor. 2.0 veya 4.1 ya da ileride 10.2 dönüşümünden bahsedip bahsetmeyeceğimiz henüz belli değil. Ancak, mimari ve aydınlatma sektörü de dijitalleşmenin rüzgârında ve gelecek yıllarda tüm bu alanlarda köklü bir değişim yaşanabilir.



Mimari de belli bir süreden sonra çağa uygun olmayacak. Mimari ve ışık sistemleri eskidiğinde; kullanım şekilleri değiştirilir yeniden restore edilir veya yenilenir. Özellikle müzelerde çoğu zaman ek binalar yapılır. Mevcut yapılarla doğal olarak gerilimli ortamlar oluşur. Peki, tarihi yapılar yeni yapılarla nasıl kombine edilebilir? Modern bir mimari anlayışı ve aydınlatma eski sanata, sanatçılara nasıl değer katar? Onları çağdaş bir şekilde nasıl sunabilir?

Bu sayımızda iki örneği kapsamlı şekilde inceledik. Bir tarafta Van Gogh vakfının, çalışmaları ile aydınlatma tasarımının yeni-eski sanat anlayışı arasında nasıl köprüler kurduğunu ve bunu yaparken hiçbirini güçsüz bırakmadığını gösteriyoruz. Proje gerçekten büyük bir eser ve çeşitli ödül tartışmalarının konusu oldu.

İkinci örnek ise Münster kentindeki LKL Müzesi. Proje yine Licht Kunst Licht adlı ofisin temiz bir çalışması. İlave edilen bina ve sanatın modern sunumu, mevcut bina yapılarının aydınlatması ile uyumlu.

Ayrıca, Fransa'nın tarihi Unesco mekânı "Albi Tiyatrosu" hakkında bir makale hazırladık. Proje Dominique Perrault'a ait. Burada tartışılacak birçok unsur var. Bir tarafta gün içinde cephe dokusu arasından geçerek farklı ortamlar oluşturan doğal ışığın, binanın tarihi çevresine nasıl uygun geliştiği gösteriliyor. Diğer tarafta ise sahne ile mimari aydınlatmanın birbiriyle ilişkilendirilme çabası görülüyor. Bu deney zorlu bir deney ve teknolojik gelişimin dinamiği altında eziliyor.

Joachim Ritter  
Professional Lighting Design

# LASVIT SHANGRI-LA BOSPHORUS HOTEL ISTANBUL

Atrium'un baskın özelliklerinden biri Shangri-La Otel'in iki katından aşağıya kademeli olarak sarkan ve tüm alanı çok güzel bir şekilde ışıklandıran heykelimsi görünümlü aydınlatmadır. Bu eşsiz heykelimsi cam form, esas olarak stilize edilmiş çiçek formundan esinlenmiştir. Bu eşsiz kütlenin çeşitli katmanları, gökten yağan yağmur gibi enerjik görünümlü el üflemesi damlalar ile geliştirilmiştir.

LIGHT DESIGN EXPERIENCE  
[www.lasvit.com](http://www.lasvit.com)

24. yıl

TEPTA  
AYDINLATMA

Nispetiye Mah. Aydar Cad. No: 24 Kat: 1-2-3 1. Levent - İstanbul / 0212 279 29 03  
[www.tepta.com](http://www.tepta.com) - [info@tepta.com](mailto:info@tepta.com)



**KAPAK**

Léautaud de Donines Müzesi, Arles / Fransa  
Fotoğraf: Hervé Hôte

**GÖRÜNÜM**

Türkiye ve dünyadan  
aydınlatma tasarımı haberleri 10  
Alanları Hissetmek Sergisi,  
Londra / İngiltere 20  
Savoy Sitesi, İstanbul 32

EY İstanbul Ofisi 36

Mercedes Hadımköy, İstanbul 38

**AYDINLATMA TASARIMI  
TEMA - SANAT VE KÜLTÜR**

Léautaud de Donines Müzesi,  
Arles / Fransa 46  
LWL Müzesi, Münster / Almanya 56  
Grand Théâtre, Albi / Fransa 66

**PROJE**

LA Şarap Tadım Tesis ve Mahzeni /  
LA Winery, İzmir 74  
Yataş Enza Home ISMOB 2015 Fuar Standı 76

**ÜRÜN TANITIMI**

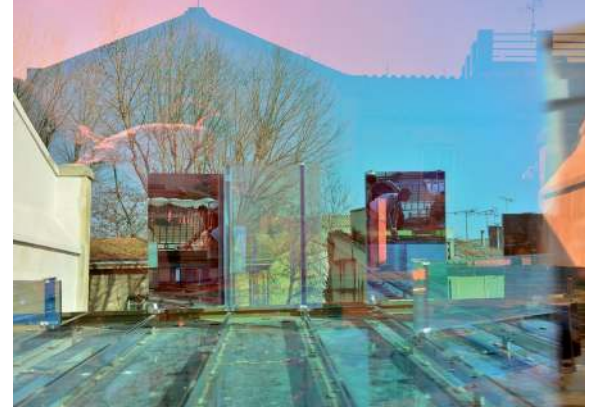
78

**Léautaud de Donines  
Müzesi, Arles / Fransa**

Metin: Joachim Ritter

Işık ve resim sanatı birbiriyle yakın ilişki içinde. Ancak zaman zaman müze inşaatı ve aydınlatma tasarımı birbirine yabancıymış gibi davranır. Böyle bir durum Fransa'nın Arles kentindeki Vincent Van Gogh Vakfı tarafından yenilenen müze için söz konusu değil. Buradaki ışık efektleri kısmen bir resim gibi.

46

**LWL Müzesi,  
Münster / Almanya**

Metin: Joachim Ritter ve Sabrina Schluckebier

Eğer mimari-müze yapımı, ziyaretçiler tarafından sergilenilen bir eser gibi sınıflandırılıyor ise artık modernizasyon konusunu düşünme ve durumları düzeltme vakti gelmiştir. Çoğu zaman

böyle bir durum, genişletme kapsamında ortaya çıkar. Çünkü eski ve yeninin sadece birbirine ayarlanması değil uyumlu hale getirilmesi de gerekir. Bu da eski yapılarda tipik bir ışık güncelleme çalışmasıdır.

56

**Grand Théâtre,  
Albi / Fransa**

Metin: Alison Ritter

Fransa'nın Orta Çağ'dan kalma Albi kasabasındaki Grand Théâtre, hem kentin görüntüsünü hem de kültürel etkisini değiştirdi. Bina görsel anlamda, içinde sergilediği kadar dramatik bir görüntüye sahip. Eski kentin dışında kalan yapı, büyüleyici bir mimari sembol olarak tüm heybetiyle duruyor. Yapı, görsel sanatları ve bunlardan doğan yaratıcılığı çevrelemek ve geliştirmek için tasarlanmış ve donatılmış. Tiyatronun ve de tiyatro için geliştirilen aydınlatma tasarımının varlığı, yine de mütevazı ve insani boyutlarda kalıyor ki böylece küçük Orta Çağ kentini essiz bir şekilde tamamlayarak oraya uyum sağlıyor.



66

LA014



**JUPITER**  
lighting

İşığı yaşama dönüştürür...

XXX

XXX

Bir sonraki sayımıza kadar ışıkla kalın...

Emre Güneş  
PLD Türkiye





EMFA

[www.emfa.com.tr](http://www.emfa.com.tr)



#### ⇒ Güneşi teninde hissetmek

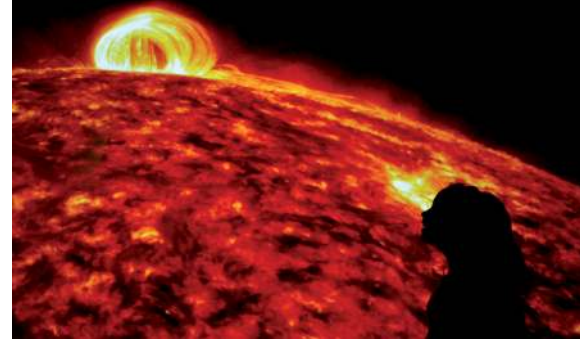
#### ABD'nin Maryland eyaletinde NASA tarafından hazırlanan etkileyici bir video-sanat enstalasyonu.

NASA'nın Solar Dynamic Observatory (SDO) birimi 2010 yılından beri güneşi izliyor. ABD'nin Maryland eyaletindeki Goddard Space Flight Center's Visitor Centre adlı merkezindeki dinamik "Solarium" video uygulaması, ziyaretçilerin güneşin yüzeyini görsel anlamda "tensel yakınlıkta" deneyimlemelerine olanak sunuyor. NASA'nın medya-video sanatçıları Genna Duberstein, Scott Wiessinger ve Tom Bridgman, güneşin patlama görüntülerini SDO araştırmasını baz alarak yakaladılar.

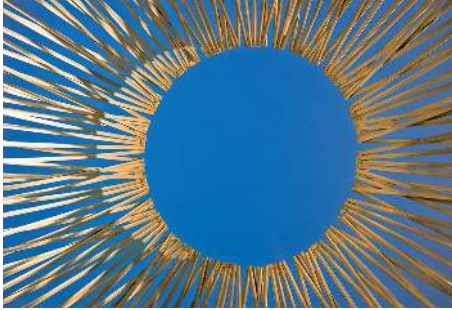
Müzik tınıları eşliğinde "Solarium"un sanatçıları HDTV gibi sekiz kat yüksek çözünürlükte sayısız güneş fotoğrafı kullandılar. Dinamik resimlerde malzemelerin korona katmanına girişi gösteriliyor. Korona güneş tutulmasında görülen ışınlı haresidir. Bir dakikalık hareketli resimlerin arkasında on saatlik bir çalışma bulunuyor. Patlamaları gösteren nefes kesici güneş resimleri doğal güneş ışığının arkasında ne olduğunu gösteriyor. Ancak tek farkla; ziyaretçi güneşin acımasız ısısından etkilenmiyor!

#### Projeye katılanlar:

Sanat Enstalasyonu ve Fotoğraflar: NASA - Genna Duberstein, Scott Wiessinger, Tom Bridgman; [www.nasa.gov](http://www.nasa.gov)



#### ⇒ Kanada'nın Montreal kentindeki "Havre" Sağlık merkezi için ilham verici bir sanat enstalasyonu



Kanadalı sanatçı Linda Covit, Kanada'nın Montreal kentindeki McGill Üniversitesi'ne bağlı Sağlık Merkezi'nin yeni yerleşkesi için "Havre" olarak adlandırdığı sanat enstalasyonunu tasarladı.

Alüminyumdan oluşan heykel, yerleşke içinde halka açık alanda bulunan on bir sanat projesinden biri. Havre "heykel kucaklaması" şeklinde hastaları, ziyaretçileri, çalışanları, alandan geçenleri karşıyor. Gün içinde heykelin etrafında, günün saatine ve mevsime göre büyüleyici gölgeler oluşuyor. Geceleri ise heykel üç farklı 30 dakikalık ışık sekansları ile hafif bir mavi yeşil ışığa dalıyor. Mavi yeşil ışık renk kombinasyonları yaşamın önemli iki ögesi olan gökyüzü ve suyu anımsatıyor.

13 m yükseklikteki ve 6 m heykel, zemine yerleştirilen LED projektörleri ile aydınlatılıyor. Önünden geçenler ışık dizinlerini hem dışarıdan farklı mesafelerden hem de heykelin içinden izleyebiliyor.

#### Projeye katılanlar:

Heykel: Linda Covit; [www.muhc.ca](http://www.muhc.ca)

Fotoğraflar: Marc Cramer





## MEGAMAN® LED

### Enerji Tasarruflu Aydınlatma Çözümlerinde Yüksek Performans

Patentli LED tasarımı ve teknolojisi sayesinde MEGAMAN® LED ampuller çarpıcı dekorasyonun ve aydınlatmanın hedeflendiği ortamlarda mükemmel aydınlatma performansı sağlar ve otel, restoran, mağaza, ofis vb. ticari uygulamalar için idealdir.

- 30.000 saati aşan uzun kullanım ömrü
- Halojen ampullere mükemmel alternatif
- %87'ye varan enerji tasarrufu
- Farklı ışık renkleri ve açıları
- Anında yanma / başlama



MEGAMAN® LuxMeter

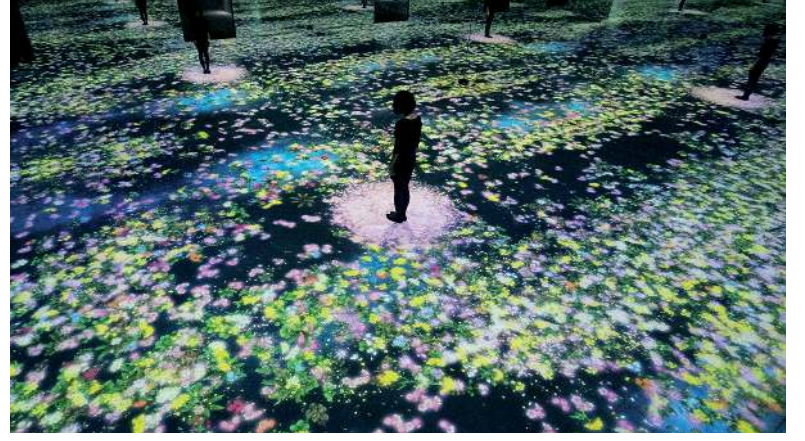
Available on the iPhone  
App Store



MEGAMAN®

Celebrating 20 years in low-energy lighting

⇒ **Japonya'nın Tokyo kentinde çiçekler ve insanlar**  
**Dijital çiçeklerden oluşan etkileşimli bir alan**  
 Çoklu disiplinlerle tasarım yapan teamLab tasarım stüdyosunun sanat enstalasyonunun başlığı "Çiçekler ve insanlar kontrol edilemez ancak birlikte var olabilirler". Eser, diğer 14 çalışma ile birlikte Japonya'nın Tokyo kentinde Gelecek Araştırmaları Miraikan Ulusal Müzesi'nde yer alan dijital sanat ve eğlence sergisinin bir parçası. Tokyo'nun çiçeklerinden ilham alarak tasarım yapan teamLab, var olma ve yok olma konusunu etkileşimli bir çiçekli alan üzerinden işliyor. Dijital çiçek tarlası fikri, insanın doğayı kontrol edemeyeceği ancak bunu etkileyip onunla birlikte var olabileceğine dayanıyor.



Zeminde oluşturulan bilgisayar destekli gerçek zamanlı çiçek görüntüleri saat başı algoritmik olarak değişiyor. Ziyaretçi enstalasyon alanına girdiğinde bunun bir parçası oluyor. Sensörler ziyaretçinin hareketlerini algılıyor ve etkileşimle çiçekler açıyor veya soluyor. Sürekli yeni ve essiz çiçek görüntüleri oluşturuluyor. Mekânın duvarları tamamen ayna ile kaplı ve bu şekilde sonsuzluk duygusu yaratılıyor.

Düşünmeye teşvik eden bir nokta. En yeni teknik ile doğayı etkileyebiliyoruz ancak gün ışığı gibi doğal fenomenleri kontrol edemiyoruz.

**Projeye katılanlar:**

Enstalasyon ve fotoğraflar: teamLab; [www.team-lab.net](http://www.team-lab.net)



⇒ **Duyguları harekete geçiren etkileşimli oda**  
**Fransa'nın Carrières-sous-Poissy kentinde "La maison sensible"**

Mekânlar, ısı ile atmosfer kazanır ve insanlara belli duygular verir. Peki mekânın duyguları olması ne anlama gelir? Bazı yerlerin kulağı ve sesi olduğu söylemi "La maison sensible" enstalasyonu ile yepyeni bir anlam kazanıyor. Işık ve sesler ile etkileşimli oda enstalasyonu ziyaretçilerin davranışlarını yansıtıyor, bunlara tepki veriyor. Tepkisi ise şu: Işık motifleri ve essiz tınlar ile ziyaretçilerle iletişim kuruyor.

Zemine, duvarlara ve masaya yerleştirilen farklı sensörler ile oda, ışık parçacıklarından oluşan video projeksiyonları ve sesler ile ziyaretçilere tepki gösteriyor. Oda boş ise, ışık parçacıkları sakin ve düzenli. Küçük bir hareket, örneğin bir nefes dahi algılanıyor. Ziyaretçi elini duvarlar üzerinde hafifçe gezdirdiğinde oda rahatlatıcı tınlar ve akıcı ışık hareketleri ile cevap veriyor. Odadaki kişi sesini yükselttiğinde ve duvar yüzeylerine daha sert hareketlerle dokunduğunda parçacıklar panikliyor ve bulutlar gibi birbirlerini itiyor. Oda içinde ses çok yüksek veya hareketler çok ani ise, tınlar ve ışık geri çekiliyor, yok oluyor. Oda kendi "duygu" sınırlarına yaklaşmış oluyor.

İnsanların izlerini bıraktıkları görsel ve duyuşal bir çevre, tıpkı birlikte yaşadıkları insanlarda bıraktıkları izler gibi.

Enstalasyon en son 16-27 Şubat 2015 tarihleri arasında Fransa'nın Carrières-sous-Poissy kentinde Le château éphémère'de yer aldı.

**Projeye katılanlar:**

Enstalasyon ve fotoğraflar:

Scenocosme - Gregory Lasserre, Anais met den Ancxt, [www.scenocosme.com](http://www.scenocosme.com)

Lola And Yukao Meet - Loa Ajima, Yukao Nagemi, [www.lolaandyukaomeet.com](http://www.lolaandyukaomeet.com)



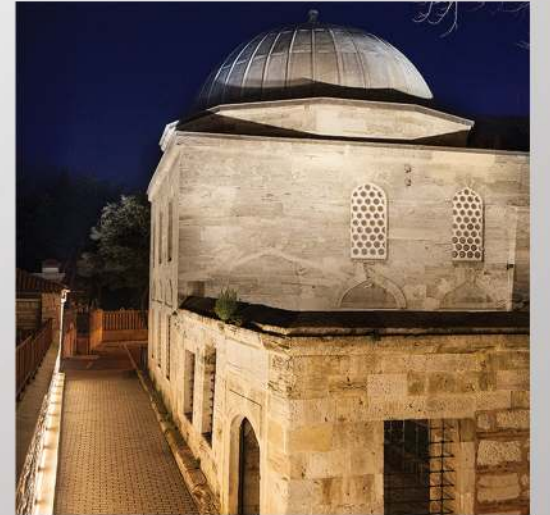


# Fiberli

Çağdaş aydınlatma tarzı



Tarihi yapılarımızı aydınlatarak geleceğe taşıyoruz.



[www.fiberli.com](http://www.fiberli.com)

⇒ **Londra'da (İngiltere) minyatür ölçekte Osmo, evreni yansıtan kubbe**

Gökyüzünün açık olduğu geceler, doğa yıldızların tüm güzelliğini göz önüne serer. Pırlanta gibi ışıldarlar ve çevremizi önemsizmiş gibi algılatırlar. Büyük kentlerde bu tür nefes kesici yıldızlı gökyüzü görüntüsü çok zor algılanır. Yansımalar yapan şişirilebilir bir kubbeden oluşan Loop.pH tasarımcıları tarafından geliştirilen uygulama "Osmo", yıldızlı gökyüzü görüntüsünü Londra'da deneyimleme imkanı sundu.

Tasarıma göre ziyaretçiler rahatlatıcı bir ses eşliğinde evren deneyimine daleceklerdi. İngiltere'nin Londra kentindeki Light Night Canning Town Sanat-Işık Etkinliği kapsamında uygulanan enstalasyon, Hochstrasse A13'e kuruldu. Etkinlik "Ateş ve Yıldızlar" sloganı altında gerçekleştirildi.

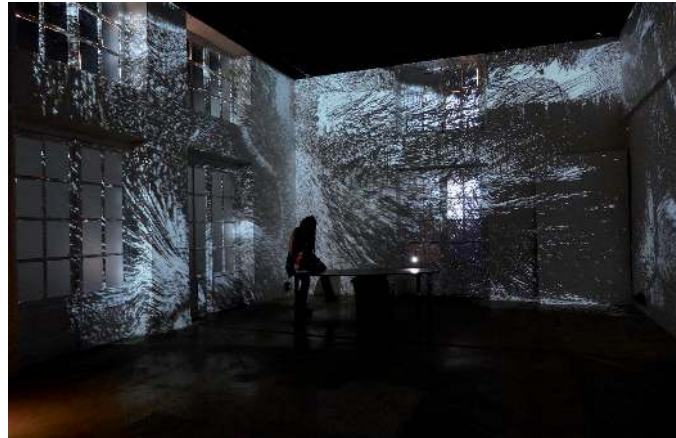
Kubbenin 10 m yükseklikteki tavanı, yansımali biaksiyal düzende yerleştirilmiş polyesterden yapılmış folyodan oluşan, genelde uzay yolculuğu için uzay donanımında kullanılan yamalı dokuyu andırıyor. Gerçek bir yıldız kartı örnek alınarak lazer noktacıları folyo üzerine projekte ediliyor. Zemine yerleştirilen LED lambalar mavi bir



ortam oluşturuyor. Nefes kesici ısık yansımaları ise kubbenin iç kısmında evrenin görüntüsünü oluşturuyor. Rahatlatıcı tınılar ile gerçek örneğe göre, gerçek yaşamda gibi eşsiz ve sakin bir ortam yaratılıyor.

**Projeye katılanlar:**

İş veren: The Brick Box, Light Night Canning Town / İngiltere etkinliğinin organizatörü, International Association of Lighting Designers tarafından destekli Sanat enstalasyonu: Loop.pH - Rachel Wingfield, Mathias Gmachl, Federica Tedeschi, Wil Cook, Dario Fiorin, James Fox, Oli Manning, Dalma Kadochsa, Lucy Kent, Bunnie Liu, Trang Phan, Ursula Rae, Karla Torio Rivera, Alejandro Romero. Fotoğraflar: Loop.pH; [www.loop.pH](http://www.loop.pH)





Microsoft İstanbul HQ

## Butik Aydınlatma Çözümleri...

Türkiye Distribütörü Olduğumuz Aydınlatma Firmaları

[optimumaydinlatma.com](http://optimumaydinlatma.com)



⇒ **Devasa ısıktır ısıktır ısıktır olan resepsiyon alanı****Macaristan'ın Budapeşte kentinde EMKE ofis binası**

Macaristan'ın Budapeşte kentindeki EMKE ofis binası Avrupalı bir gayrimenkul-yatırım şirketi olan AEW Europe tarafından işletiliyor. LAB5 Architects firmasının mimarları, bir restorasyon süreci için binanın iç alanlarını tasarladı. Binanın yenilenmesi dışında mimarlar, resepsiyon alanını "içerisi ve dışarı arasında bağlayıcı bir öge olarak" tasarlamaya çalıştılar. Özellikle "doğa" temasının, malzeme ve organik biçimler ile resepsiyon alanında yansıtılması istendi.

LAB5 Architects ve tasarımcı Tamas Abel'in ortak çalışması kapsamında geliştirilen LED'lerle ısıktırılan mavi yeşil resepsiyon masası bir nehri andırıyor. Nehir ise bina içindeki yoğun iletişim akışını ve insan trafiğini simgeliyor. Karşılama masasının yeşil mavi renkli üç boyutlu cam yüzeyi dalga şekilli. Masanın sağ ve sol kenarına LED'ler yerleştirilmiş ve arkadan aydınlatma sağlıyorlar. Üç boyutlu dalgalar ısıktır içinde etkileyici ısıktır etkileri oluşturuyor.

Karşılama masasının üzerinde büyük bir cam kutu içinde offset baskılı desenler yer alıyor. Bazı bölgeler yansıma yapan folyo ile kaplanmış. Cam cephe ve yan cam paneller LED'ler ile arkadan aydınlatılıyor. Hem karşılama masası hem de cam kutu bir dizi martıları andıran sarkıt lambalarla desteklenen estetik ortamı yaratıyor.

Giriş alanı büyük ve açık bir etki oluşturuyor. Atmosfer aydınlık ve davetkâr. Bu ortamdan hem ziyaretçiler hem de çalışanlar keyif alıyor.

**Projeye katılanlar:**

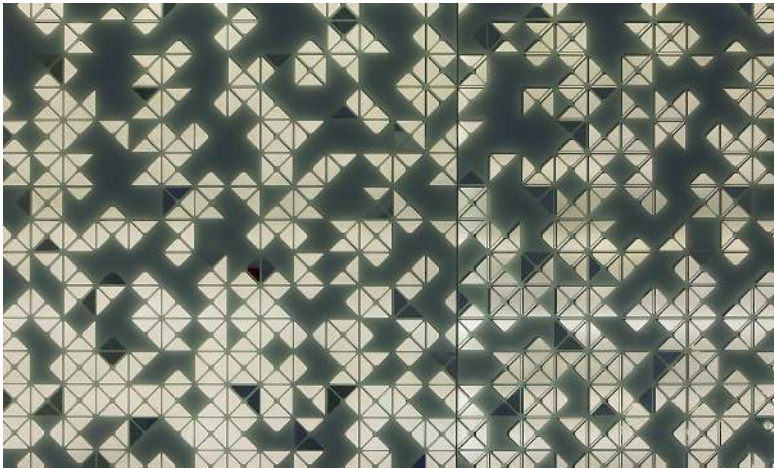
Mimarlar : LAB5 architects-Dobos Andras;  
www.lab5.hu

Karşılama masası tasarımı danışmanı:  
Tamas Abel; www.fulekvari.wix.com

Fotoğraflar: Bujnovszky Tamas

**Uygulanan ürünler:**

Sarkıt Lamba Mouette, Artemide

⇒ **Hatıraları uyandıran ısıktan oluşturulmuş****gökkuşağı odası****İngiltere'nin Manchester kentinde renk algılaması**

Isık sanatçısı Liz West'in "Your Colour Perception" adlı etkileyici sanat enstalasyonu ile mimari mekânda ısıktır renginin etkisi ve algısı araştırıldı. Bir mekâna hapsolmuş gökkuşağı etkisini yaratan enstalasyon, İngiltere'nin Manchester kentindeki Federation House içinde yer alan Castlefield Galerisi'nin yeni sanat alanlarında gerçekleştirildi.



500 m<sup>2</sup> bir alanda kısmen tavan konstrüksiyonuna yerleştirilmiş, renk filtreleri ile donatılmış T8 Flüoresanlar, mekânı aydınlattı. Bu şekilde alan doygun ısıktır renklerinin oyununa sahne oldu. Parlak maviden yoğun pembe kırmızıya kadar renk geçişleri ziyaretçileri büyüleyici, hatıralar uyandırıcı bir ısıktır deneyimine daldırdı. Çok başarılı bir sanat deneyi!

**Projeye katılanlar:**

Isık sanatı enstalasyonu: Liz West, www.liz-west.com

Fotoğraflar: Stephen Iles

lighting for life

% 80 oranında  
ENERJİ  
TASARRUFU



5W

E14 OPAL BURGULU  
MUM LAMBA



5,5W

E14 OPAL  
MUM LAMBA



5W

E14 ŞEFFAF  
MUM LAMBA



5,5W

E14 MİNİ GLOP  
OPAL LAMBA



5,5W

MR16  
GU10 LAMBA



5,5W

MR16  
GU5.3 LAMBA



15W

ANCHA GLOBİLED IP44



6,5W

E27 SENSÖRLÜ  
OPAL LAMBA



6,5W

E27  
ŞEFFAF LAMBA



13W

E27  
OPAL LAMBA



6,5 / 9,5 W

E27  
OPAL LAMBA



5W

E27 MİNİ GLOP  
ŞEFFAF LAMBA



5,5W

E27 MİNİ GLOP  
OPAL LAMBA



18W

ANCHA LED TUBE T8



ANChA  
LED

İkitelli OSB Mah. İpkas Sanayi Sitesi 3. Etap C Blok No:25  
Telefon: (0212) 671 00 55 (pbx) Fax: (0212) 671 00 64

Başakşehir / İSTANBUL  
e-posta: info@anchaled.com



ancha.com.tr

⇒ Farklı dillerde ısk cümlelerinden olusan heykeller ABD'nin Palo Alto kenti için mükemmel bir fikir Sanatçı Joe O'Connell ve Segen Hancock ortak bir çalışma içinde Palo Alto'nun büyük kütüphanesi ile sanat merkezi arasındaki halka açık alan için "Brilliance" projesini tasarladı. Bu alanlar, ısıldayan heykellerle birbiriyle ilişkilendirildi.

Gün içinde, paslanmaz çelikten yapılmış olan toplam 6 adetten olusan, farklı dillerde yazılmış cümlelerle bezenmiş olan objeler Kaliforniya güneşi altında ısıldıyor. Geceleri ise heykelin içindeki nokta biçimli LED ısk kaynakları-ki her heykelde bir ısk kaynağı var-üç boyutlu fenere benzer gövdelere nefes veriyor. Heykellerin çevrelerinde keskin netlikte gölgeler oluşuyor. ısk ile bunların hacmi bir o kadar daha artıyor.

Paslanmaz çelik fenerlerin içine kesilerek yerleştirilen cümleler, Palo Alto'nun halkı tarafından bir araya getirildi ve kültürel zenginliği temsil ediyor. Yoldan geçenler bir şalteri devreye alarak heykellerle etkileşime geçiyor ve LED'lerin renklerini isteklerine göre değıştirebiliyor. Renkli ısklı fenerler kültürler arası, toplumları birleştirici bir öge.

Projeye katılanlar:

Tasarım ve Fotoğraflar: Crative Machines Inc. - Joe O'Connell,  
Blessing Hancock; [www.creativemachines.com](http://www.creativemachines.com);  
[www.blessinghancock.com](http://www.blessinghancock.com)





**COB ARRAYS**



**MID POWER LEDS**



**XNOVA CUBE™**

## Beklentilerinizin Ötesine Geçen Teknoloji

- Yüksek Verimlilik
- Yüksek CRI (95+) Accuwhite Teknolojisi
- 20 - 20,000+ Lumen Ürün Seçenekleri

# XNOVA

DISCOVER A BETTER QUALITY OF LIGHT



Bize Ulaşın  
0 (212) 245 45 00

[www.ilker.com.tr](http://www.ilker.com.tr)  
[sales@ilker.com.tr](mailto:sales@ilker.com.tr)  
[www.luminus.com](http://www.luminus.com)

# Devasa

## "Sensing Spaces" (Alanları Hissetmek)-İngiltere'nin Londra kentinde Kraliyet Sanat Akademisi'nde Mimarlık Sergisi

Metin: Alison Ritter



*Mimarlar, Hz. İsa'dan binlerce yıl önce de vardı. Mimarlar, bina planlamacıları ve mekan tasarımcılarıdır. Eserleri, dünyanın neresinde olursa olsun öngörülerini ve tasarım yeteneklerinin bir sonucudur ve faaliyet gösterdikleri bölgenin kültürünün bir ifadesidir. Mimariyi algılamak, anlamak adına; mekânları aydınlatmak, ısı ve gölgenin karşılıklı oyunu içinde heyecan yaratmak, ilgi çekmek, renkleri, yüzey dokularını ortaya çıkarmak, yaratılması istenen ortamı oluşturmak için gün ışığı veya suni ışık olmak üzere "ışığa" ihtiyacımız var..*

Geçen yıl Londra'nın Kraliyet Sanat Akademisi'nde gösterime giren "Sensing Spaces" adlı sergide ziyaretçiler, tanınmış yedi mimar tarafından geliştirilmiş enstalasyonu bire bir ölçüde deneyimleme şansına sahip oldu. Sergi, mimar ve aydınlatma tasarımcılarından oluşan bir ekiple gerçekleştirildi.

"Sensing Spaces" adlı serginin tanıtımında serginin kuratörü Kate Goodwin: "Mekânları fiziksel olarak keşfetme seklimiz mimariyi anlamamızda kilit rol oynuyor. Önce bedenimiz ve duyularımız ile çevremizi keşfediyor, sonra aklımız ile düşünmeye başlıyoruz." dedi.

Serginin adından da görüleceği üzere bu düşünce gerçekten tüm katılımcıların gayretinin temeliydi. Mimari konusu ile ilgili diğer sergilerin aksine, "Sensing Spaces" sergisinde mantıksal bir açıklama aranmadı veya bir şey öğretilmedi.

Galerilerde çok az sayıda levha, yol gösterici bilgi, rakam veya veri vardı. Bunun yerine enstalasyonlar daha çok bir "öğrenme" sürecini tetiklemeye çalışıyordu. Mantık, neredeyse kapatılmıştı. En iç duyularımızı yeniden keşfetmemiz isteniyordu. Zor olan ise ziyaretçiye mimari konusunda yeni bir bakış açısı kazandırmaktı. Ziyaretçiler çeşitli ortamları gerçek anlamda keşfetmeye teşvik edildi. Elleyerek,



*Işığın en esnek hali...*

**FLEXBAR®**  
GİZLİ LED AYDINLATMA

☎ 212 413 21 00 (pbx) | [www.eaeaydinlatma.com](http://www.eaeaydinlatma.com)





LED, 100W x 2, sıcak beyaz 3200K  
+ sıcak beyaz filtre



2: LED, 200W, RGB  
+ renk filtresi sunrise rose  
(gün doğuşu pembesi)



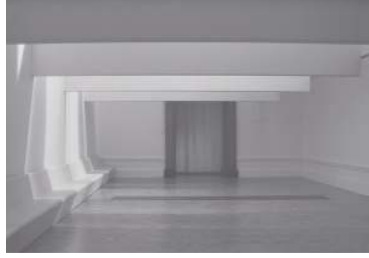
3: LED, 200W, RGB  
+ renk filtresi lavender tint (açık mor)



4: LED, 200W, soğuk beyaz 5000K  
+ gün ışığı filtresi



5: LED, 200W, soğuk beyaz 5000K  
+ gün ışığı filtresi



6: LED, 200W, RGB  
+ renk filtresi (açık mor)

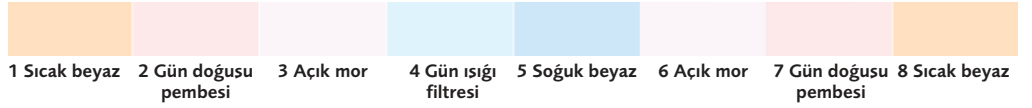


7: LED, 200W, RGB  
+ renk filtresi (gün doğuşu pembesi)



8: LED, 100W x 2, sıcak beyaz 3200K

#### Galeri IX Renk Filtresi



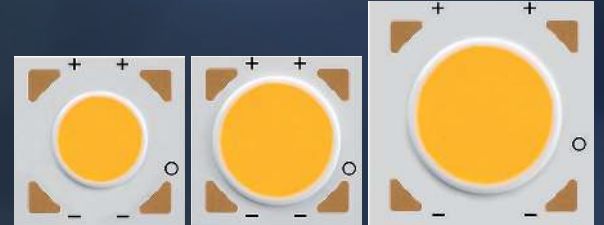
# Işığın Büyüsü Bridgelux

## Er Elektronik Güvencesiyle Türkiye’de...



**Aydınlatmada yenilikçi ve akıllı uygulamaları tercih edenler için!**

Dünyanın önde gelen uzman LED ışık kaynağı üreticilerinden Bridgelux’ın ürünlerine, Er Elektronik güvencesiyle hızlı bir şekilde ulaşabilirsiniz. Hem tasarımda hem de üretimde kaliteyi öne çıkaran anlayışıyla Bridgelux, enerjiden tasarruf ederken şık olabilmeyi de formülünü sunuyor.



16-19 Nisan 2015 tarihleri arasında İstanbul Fuar Merkezi’nde **İstanbulLight** Fuarındayız.

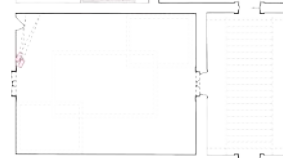
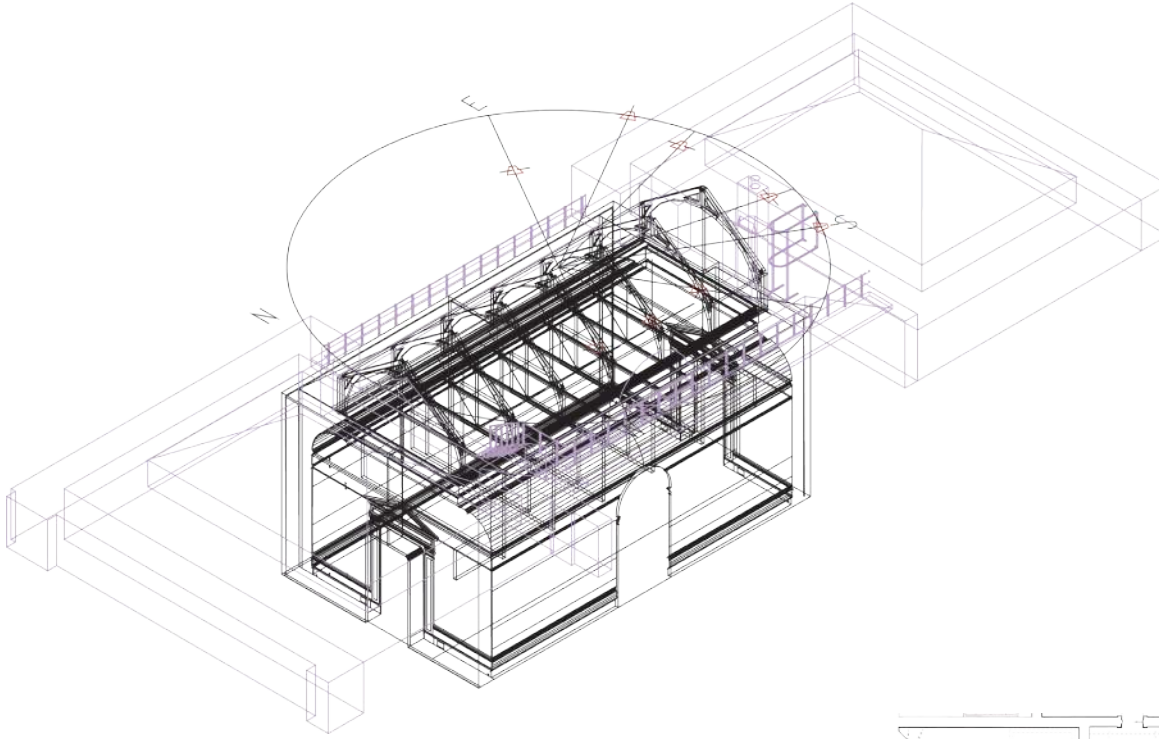
**10. Salon, Stand 404**

## İstanbulLight

**er** **erelektronik**  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.

[www.erelektronik.com](http://www.erelektronik.com) | [info@erelektronik.com](mailto:info@erelektronik.com)

awex bag, **BJB** **BLV** **bridgelux** **ELECTROSTART** **HYTRONIK** **Optosource** **TCI**



Galeri IX ve Konferans odası.

tırmanarak, yürüyerek, düşünerek farklı tasarlanmış olan mekânların önemini ve anlamını keşfetmeye çalıştılar.

Kraliyet Güzel Sanatlar Akademisi'nin yeri olan Burlington House'daki merkez salon, ziyaretçiye girişten sergi alanlarına kadar yönlendiriyor. Bu uygulamada, aydınlık ve sade tutulmuş mekân, ziyaretçinin sergi ve içeriği konusunda temel bilgileri önce toplayabilmesine olanak sağlayacak şekilde tasarlandı.

Isık geçirgen, beyaz, kesintisiz kumaşlar belli mesafelerde duvarlara asıldı. Bu kumaşlar mimarlardan yapılan alıntılarının dijital projeksiyonu ve serginin planını göstermek için perde olarak kullanıldı. Bu basit uygulama ile mekân sanki havada süzülüyordu. Aynı zamanda merkezi salonda bulunan neoklasik öğeler, bilinçli olarak silik bir şekilde uygulandı. Böylece göze çarpan salon, soyut bir mekâna dönüştürüldü.

İç mekânlara açılan kemer biçimli kapılar, Grafton, Pezo von Ellrichshausen-De Moura tarafından tasarlanan enstalasyonlar ve ana giriş için farklı perspektifler sundu. Tamamen sergiye özel geliştirilmiş olan iki mobilya parçası; oturma grubu ve iPad istasyonu olarak kullanılmak üzere farklı yüksekliklerde üretildi. Bunlar avludaki Sizas enstalasyonuna bakışı engellemeyecek şekilde konumlandırıldı.

Galeri IX ve konferans odasında Grafton Architects tarafından tasarlanan yapılar, çatı pencerelerinden aşağı doğru asıldı. Her iki tasarım, bitişik mekânlar arasında yine mekânsal bir ortam yaratmak ve farklı ışık efektleri oluşturmak için birbirinden farklıydı.

Mimarlar ışık kaynağı olarak sadece çatı pencerelerini kullanmak istedikleri için her iki enstalasyon da bir dizi aşağı doğru sarkıtılmış alan ve biçimlerden oluştu. Bunlar ışığı etkiliyor ve mekânı farklı türde ve şekilde değiştiriyordu. Odalardan birinde enstalasyonun ana fikri, ışıktan bir şelale şeklinde



A black, adjustable floodlight with a square faceplate containing a grid of LED chips. It is mounted on a bracket and is surrounded by purple light rays.

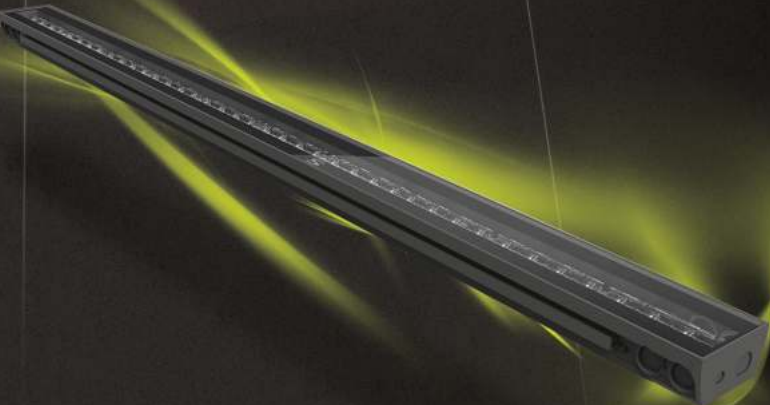
SCULPDOT

A black, adjustable floodlight with a square faceplate containing a grid of LED chips. It is mounted on a bracket and is surrounded by purple light rays.

SCULPFLOOD 60

A black, adjustable floodlight with a square faceplate containing a grid of LED chips. It is mounted on a bracket and is surrounded by red light rays.

SCULPFLOOD 150

A long, slim, black linear light fixture with a series of LED chips along its length. It is surrounded by yellow light rays.

SCULPLINE

# SCULPCOLLECTION

A UNIQUE NEW SERIES OF LED PRODUCTS DESIGNED TO SUPPORT LIGHTING DESIGNERS IN REALISING THEIR VISIONS FOR ARCHITECTURAL ENHANCEMENT.

- True power and performance to replace up to 150W HID
- Flexibility in photometric performance on-site thanks to a wide range of external refractors
- A “soft edge” LED effect



aydınlığı araştırmaya odaklanırken diğer odada tam aksi yapılıyordu. Böylelikle sanki bir taştan yontularak oluşturulmuş mekânın ağırlığı, sınırları ve oluşumu gösterilmeye çalışılıyordu.

Konferans salonunda bir dizi koyu renkli tuhaf, gizemli devasa masif şekiller; tavanın büyük bir kısmını ve çatı pencerelerini kaplıyordu. Bu görüntü daha üst seviyede diğerlerine göre küçük iki aralıkla kırılıyordu.

Bunların aksine Galeri IX'da dokuz büyük plaka birbirine eşit seviyede ve paralel duracak şekilde galerinin uygulama taşıyıcı sistemine asıldı. Böylece hem çatı pencerelerinden filtrelenerek giren gün ışığı hem de elektrik ışığı yansıtılacaktı. Her iki uygulama da 8,5 m tavan yükseklikli odanın derinine doğru uzanırken ve 2,5 m'lik bir mekân yüksekliği varmış duygusu yaratırken zemin ile ışık arasında farklı ilişkiler oluştu. Konferans odasındaki enstalasyon, zemin ve ışık arasındaki mesafe algısını artırdı. Galeri IX'daki aşağı sarkıtılan plakalar ise yakınlık ve tekdüzellik etkisini oluşturdu.

Grafton Architects'in her zamanki hedefi, mekânı tutulabilir yapmak, doğal ışık efektlerini ve güneşin ilerleyiş yönünü ayrıntılı bir şekilde uyumlu hale getirerek mekânı yapılandırmak. Bu uygulama için aydınlatma tasarımcıları Londra'nın bir kış gününde güneş ışığının gidiş yönünü takip edecek bir ışık efekti yaratmakla görevlendirildiler.

Önce Grafton Architects aydınlatma tasarımcılarına, istenilen ışık efektlerini yaratmaları için, referans proje olarak, heykeltıraş sanatçı Eduardo Chillida'nın "Montana de Tindaya" projesinin resimleri gösterildi. Hedef, ışığı Londra'nın farklı dört kış gününde deneyimleyecek şekilde



# Bu Armatürler Artık Yönetiliyor !

## Tek Dokunuş ile Akıllı Aydınlatma...

Litpa City, sokak ve yol aydınlatmasında enerji verimliliği sağlamak için tasarlanmış kablosuz otomasyon sistemidir. Sistem; armatüre entegre bir anten ve kontrol kartı aracılığı ile gateway üzerinden kontrol edilebilmektedir. Bu sistem, internet erişimi sağlayan her türlü platformdan (bilgisayar, tablet, cep telefonu) rahatlıkla yönetilmektedir.

Merkezi yönetim sistemi sayesinde Streetray yol armatürleri; tek tek kontrol edilebilmekte, önceden kurgulanan veya anlık olarak istenilen senaryolar uygulanabilmekte, armatürlere ait tüm bilgilere ( aktif-pasif, akım, güç, gerilim vs. ) kolaylıkla erişilebilmektedir. Ulaştırma birimleri ( belediyeler, elektrik dağıtım firmaları ) için kontrol etmeye uygun özel arayüzler geliştirilmiştir.

Litpa; Tübitak tarafından desteklenerek geliştirilen (7121017 proje nolu) Ledli yol aydınlatması otomasyon sistemini, Türkiye’de öncü firma olarak gerçekleştirmiştir.



0212 438 09 58

[project@litpa.com](mailto:project@litpa.com) [sales@litpa.com](mailto:sales@litpa.com)

[f / litpa.aydinlatma](https://www.facebook.com/litpa.aydinlatma)

[/ litpaaydinlatma](https://www.instagram.com/litpaaydinlatma)

[/ litpalighting](https://www.linkedin.com/company/litpalighting)



tasarlamaktı: Sıcak, soğuk, yoğun ve ay ışığı. Bu ışık senaryoları 20 dakikalık bir program şeklinde kaydedildi. Ziyaretçi önce kış güneşini, sonra karlı bir kış sabahını hissediyordu. Konsept son derece basitti ancak düşünmeye sevk ediyordu. Projede en büyük zorluk ise armatürlerin Kraliyet Akademisi'nde nasıl monte edileceğiydi. Ağır cisimleri tavandan aşağı doğru sarkıtmak mümkün değildi. Bu nedenle armatürlerin sayısı azaltılmalı ve yine de gün ışığı koşullarını taklit edebilmek için yeterli miktarda yüksek aydınlatma gücü sağlanmalıydı.

Aydınlatma tasarımcıları hem enerji tüketimine hem de sürdürülebilirlik konusuna cevap veren LED

teknolojisini kullanmaya karar verdi. Mimari ve ışık arasındaki ilişkiyi göstermek için bir dizi mekân tasarlama fikri çekici olmaktan çok daha öte.

Geçmişte uygulamalı ışık, atölye çalışmaları farklı yerlerden gelen, farklı yaş gruplarındaki insanlara, iç-dış alanlarda aydınlatılmış mekânları deneyimleme ve atmosferi hissetme şansı veriyordu. Bu uygulamalar bire bir ölçekte oluşturulabiliyordu. "Sensing Spaces" sergisi sadece mimarlar arasında değil genel olarak çok ilgi uyandırdı. Ancak sergi artık sona erdi. Bu yüzden profesyonel tasarımcılara ve halka, ışığı-mekânı daha iyi anlatma gayretlerinin gelecekte de sürdürülmesi gerekir.



#### Projeye katılanlar:

İşveren: Royal Academy of Arts

Kuratör: Kate Goodwin

Mimari-enstalasyonlar: Grafton Architects, Diébédo Francis Kéré, Kengo Kuma, Li Xiaodong, Pezo von Ellrichshausen, Alvaro Siza ve Eduardo Souto de Moura

Sergi konsepti ve aydınlatma tasarımı: SHSH architecture + scenography, Shizuka Hariu, Shin Hagiwara

#### Uygulanan ürünler:

Pulsar Light of Cambridge Ltd.

ARRI lighting rental UK

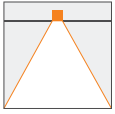
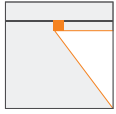




# LED

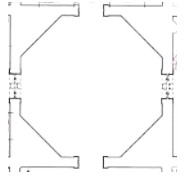
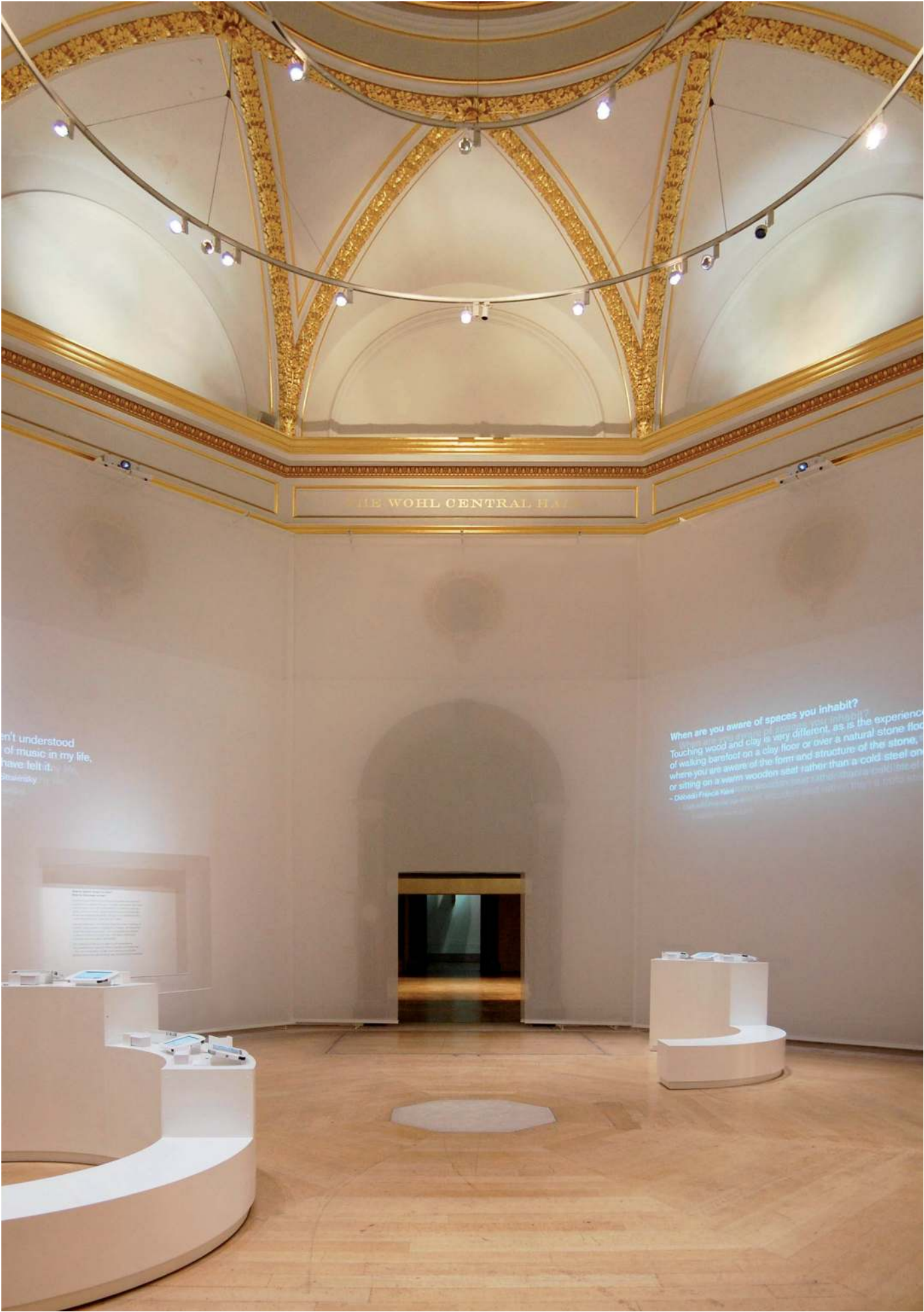
Kanopi  
Armatürler

Piroliz

|                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| simetrik                                                                              | asimetrik                                                                             |
| 58W - 75W - 87W - 103W                                                                |                                                                                       |
| 4000K-6500K                                                                           |                                                                                       |
| IP65(IK08)                                                                            |                                                                                       |

 **Pelsan**  
LED Aydınlatma

[www.pelsan.com.tr](http://www.pelsan.com.tr)



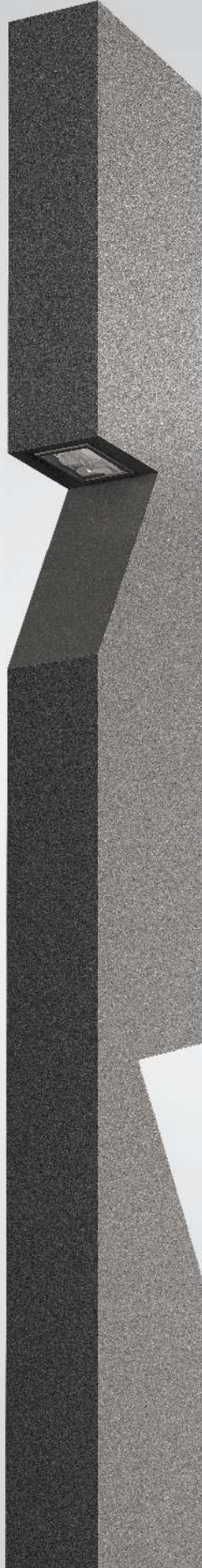
Merkez salon.

**NEW**

## **Qubo Series**

harmonizing with modern architecture

**Qubo Pole**



**Qubo Bollard**



[www.optoled.com.tr](http://www.optoled.com.tr)

**OptoLed**  
Saving Energy

## ⇒ Savoy Sitesi, Ulus / İstanbul

İstanbul'un en nadide bölgelerinden Ulus'ta, İstanbul Boğazı'nın Marmara Denizi'nden girişini kucaklayan muhteşem manzarasına doğru dönen bu konut sitesi, 70.000 m<sup>2</sup> alan üzerine inşa edildi. Mimari projesi Emre Arolat Mimarlık tarafından yapılan projede 26 blok tasarlandı.

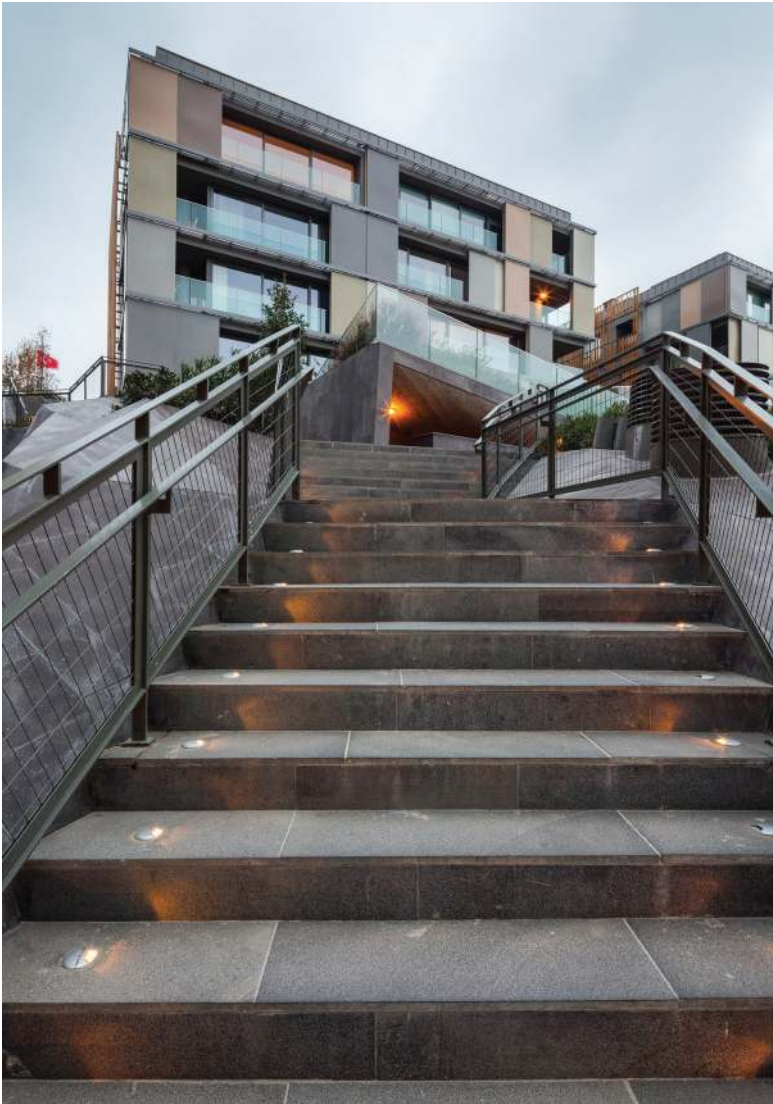
Eğimli topografik yapı sebebiyle en önemli unsurlar; kapalı otopark planlaması ve buna bağlı kapalı alan içinde çözülmesi gereken sosyal tesisler oldu.

Işık Peyzaj tarafından düzenlenen bahçe genelindeki yürüme yollarında

ve basamaklarda tek taraftan yönlendirmeli ürünler yere gömme olarak kullanıldı. 8 cm çapındaki bu ürünlerde beyaz renkli LED'ler tercih edildi. Ağaç altlarında kullanılan iGuzzini'nin Light-Up Garden LED yere gömme armatürleri ile istenen dramatik görsellik yaratıldı. Saksı içlerinde ve çimenlik alanlarda ise saplamalı ve yönlendirmeli LED armatürler kullanıldı.

Ulus Savoy'un çok geniş bir sosyal tesisi mevcut. Bu tesiste; lokal, kafeterya, SPA, çocuk oyun alanı, fitness, kapalı havuz gibi alanlar bulunuyor. İçeriye girer girmez hemen yerdeki dairesel ve lineer gömme ürünler dikkat çekiyor. Bu ürünler tüm tesis boyunca da sizi izliyor ve yönlendiriyor.

Yürüme yollarında, koridorlarda ve basamaklarda tek taraftan yönlendirmeli yere gömme olarak kullanıldı. 8 cm çapındaki bu ürünlerde beyaz renkli LED'ler tercih edildi. Ahşap panellerin arkalarında ise yerden tavana doğru ışık veren 3 çipli LED'li lineer armatürler genel aydınlatmayı sağlamak amacıyla kullanıldı. Aynı ürünlerden, tüm mekânların tavanlarında gizli aydınlatma olarak da yararlanıldı. Koridor ve asma tavan olan alanların tavanlarında kare-yuvarlak formlarıyla dikkat çeken ürünler yer aldı. Işık kaynağı içeride olan bu armatürlerde yine LED kullanıldı. Fitness alanında tavandaki sıva üstü lineer aydınlatmalar da diğer aydınlatmalara ilave olarak tercih edildi.



- 30W'tan 180W'a kadar güç seçenekleri
- 130°/140° Lensler
- Enerji Tasarruf Oranı > %60
- Işık Homojenliği > 0.6
- Güç Faktörü > 0.95



# ŞIK TASARIM, GÜVENİLİR ÇÖZÜM...

ASSAN ELEKTRONİK İMALAT PAZ. SAN. ve TİC. A.Ş.  
Dudullu Organize San. Bölgesi, Baraj Yolu 2. Cadde,  
No: 7, 34776 Ümraniye / İSTANBUL  
T: +90(216) 479 10 90 (pbx) F: +90(216) 479 00 90  
info@assanelektronik.com.tr

CREE  
LED Solution Provider

OSRAM  
OFFICIAL PARTNER

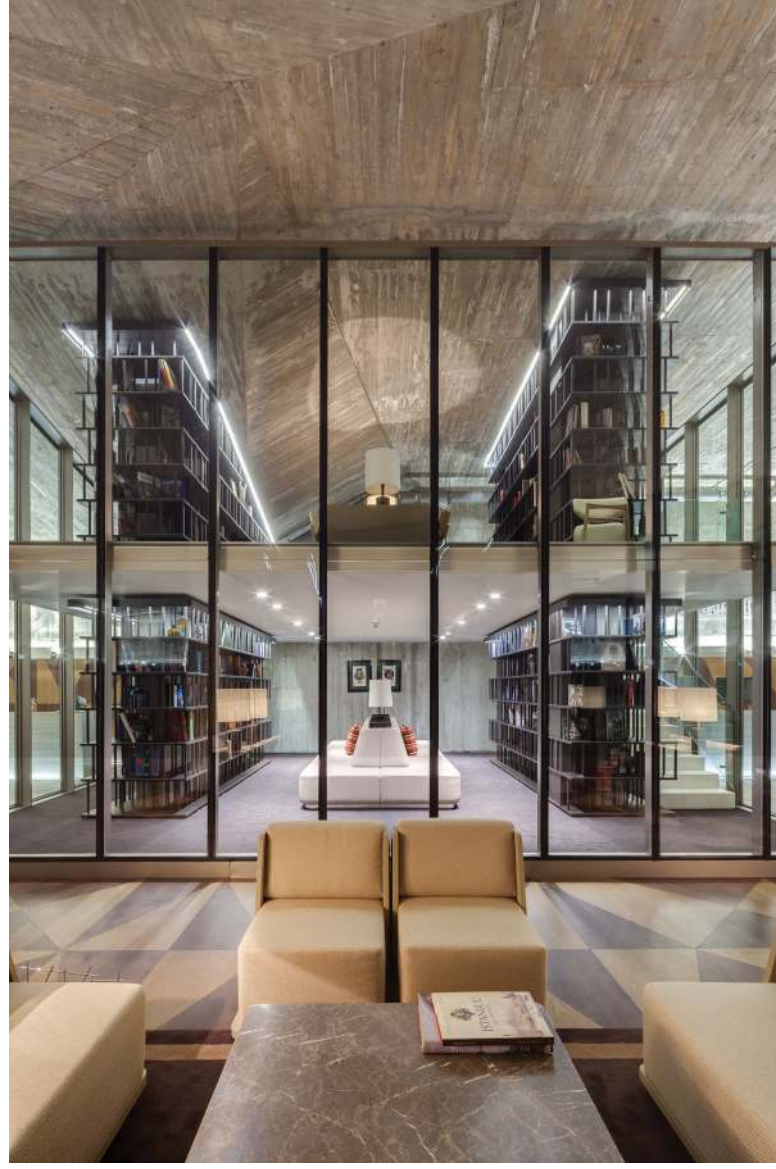
**ASSAN**  
SOURCE OF LIGHT



Otopark katlarında, araçların park ettiği alanda, araçları ayıran çizgiler üzerinde, tek ve çift pencere Tepta LED ürünler tercih edildi.

Blokların ana girişlerinde ve devamındaki hollerde dairesel LED ürünler zemine gömme olarak kullanıldı. Merdiven holü tavanında Tepta'nın 9x9cm'lik kare gömme armatürleri halojen lambalar ile tercih edildi. Aynı armatürler daire giriş kapı üstlerinde de kullanıldı.

Daire içlerinde ıslak mekânların tavanlarında ise beyaz çerçeveli ve halojen lambalı ürünlere yer verildi. Bu tavana gömme ürünler; ısı



kaynakları içeride olduğundan ve hem tekli hem de üçlü versiyonları olduğu için tercih edildi.

#### Projeye katılanlar:

Mimari grup: Emre Arolat

İç mimari proje: Emre Arolat

Ortak mekânlar iç mimari proje: Autoban

Peyzaj mimarı: DS Mimarlık

Aydınlatma tasarımı: Tepta Aydınlatma -

Efrayim Güneş, Yaşar Yılmaz;

[www.tepta.com](http://www.tepta.com)

Kullanılan ürünler: iGuzzini, Tepta

Metin: Aslı Kenanoğlu

Fotoğraflar: Engin Gerçek





## ⇒ EY İstanbul Ofisi

Dünya çapında bağımsız denetim, danışmanlık, kurumsal finansman ve vergi alanlarında hizmet veren, EY (Ernst and Young), Dünya çapındaki tüm ofislerinde "Vision 2020" hedefleri doğrultusunda "mekandan bağımsız çalışma ortamı" sunan bir konsept uygulamakta. İstanbul'daki yeni ofis planlaması da aynı konsept ile gerçekleşti.

Orjin Maslak Plazada, 5 kat 11.000 m<sup>2</sup> alan üzerine kurulu 1200 kişinin çalıştığı akıllı ofiste; açık ofisler, ofis odaları, kafeterya, kat toplantı ve özel toplantı odaları, takım çalışması alanları, mutfak, yemekhane, depolar bulunmaktadır.

Ofiste esnek çalışma saatlerine uyum sağlayacak şekilde masaya ve kişiye özel aydınlatmalar hedeflenmişti. Bunun için açık ofiste peş peşe birbirine düz olarak ekli 1,4 m uzunlukta 3 masa ve Y şekilli 1,2 m uzunlukta 3 masa tasarlandı. Masa üzerlerinde 350lx ışık seviyesini sağlayacak şekilde 4,2 m uzunlukta tek parça sarkıt (65x85 boyutlarında bir profil ile) kullanıldı. LED ışık kaynağı ile donatılan profillerde her 1,4 m'ye 1 DALI sürücü kullanılarak her masanın ayrı ayrı kontrol edilebilmesi sağlandı.

Gün ışığı sensörlerinden alınan verilerle cam tarafı masalar ve iç masalardaki armatürlerin ışığı ayrı ayrı seviyelerde dimlenerek

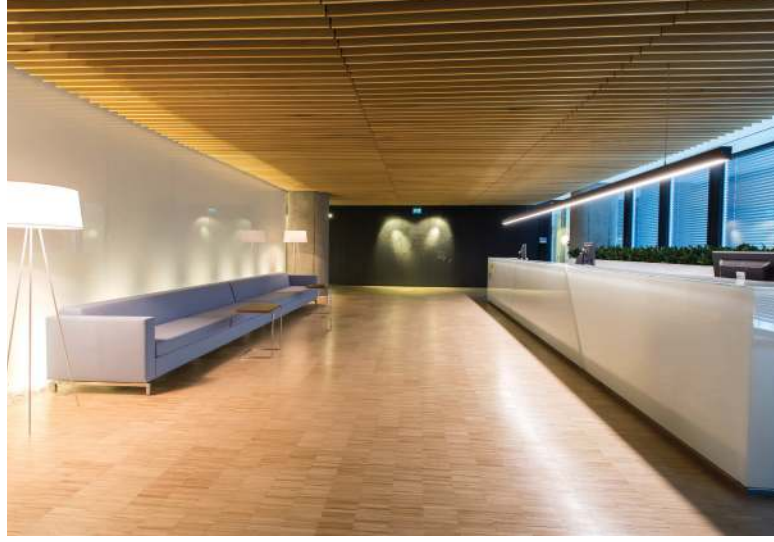
nominal aydınlık, maksimum tasarruf sağlandı. Ayrıca her masa aydınlatması ayrı ayrı adreslenerek mesai dışı çalışmalarda, kullanıcının, sadece kendi masasının ışığını kontrol panelinde yakması sağlandı.

Ofis odalarında 50x70 LED'li profil masa üzerine sarkıtıldı ve aynı boyutlarda profil, direkt/endirekt

aplik olarak imal edildi. Kat toplantı odalarında kamaşma kontrollü LED'li gömme spotlar kullanıldı.

Ofis koridorlarında istenilen şekli alabilen spiral kollu LED lambalı spot, duvarları ve dolapları aydınlatmak kullanılırken efekt aydınlatması için tijli yönlendirilebilir LED spotlar tercih edildi.

Bekleme salonunda 2 m çaplı halka şeklinde LED'li sarkıt armatür kullanılırken, büyük toplantı odalarında projeksiyonu engellemeyecek şekilde ve boyutta sıva üstü kare LED spotlar dekorasyona özel imal edildi. Duvar kenarlarında ise 1W minik LED spotlar kullanıldı.

**Projeye katılanlar:**

İşveren: Ernst Young Türkiye

Mimari proje: K Mimarlık -

Timur Kayserilioğlu

Elektrik uygulama: Armada Elektrik

Aydınlatma Tasarımı:

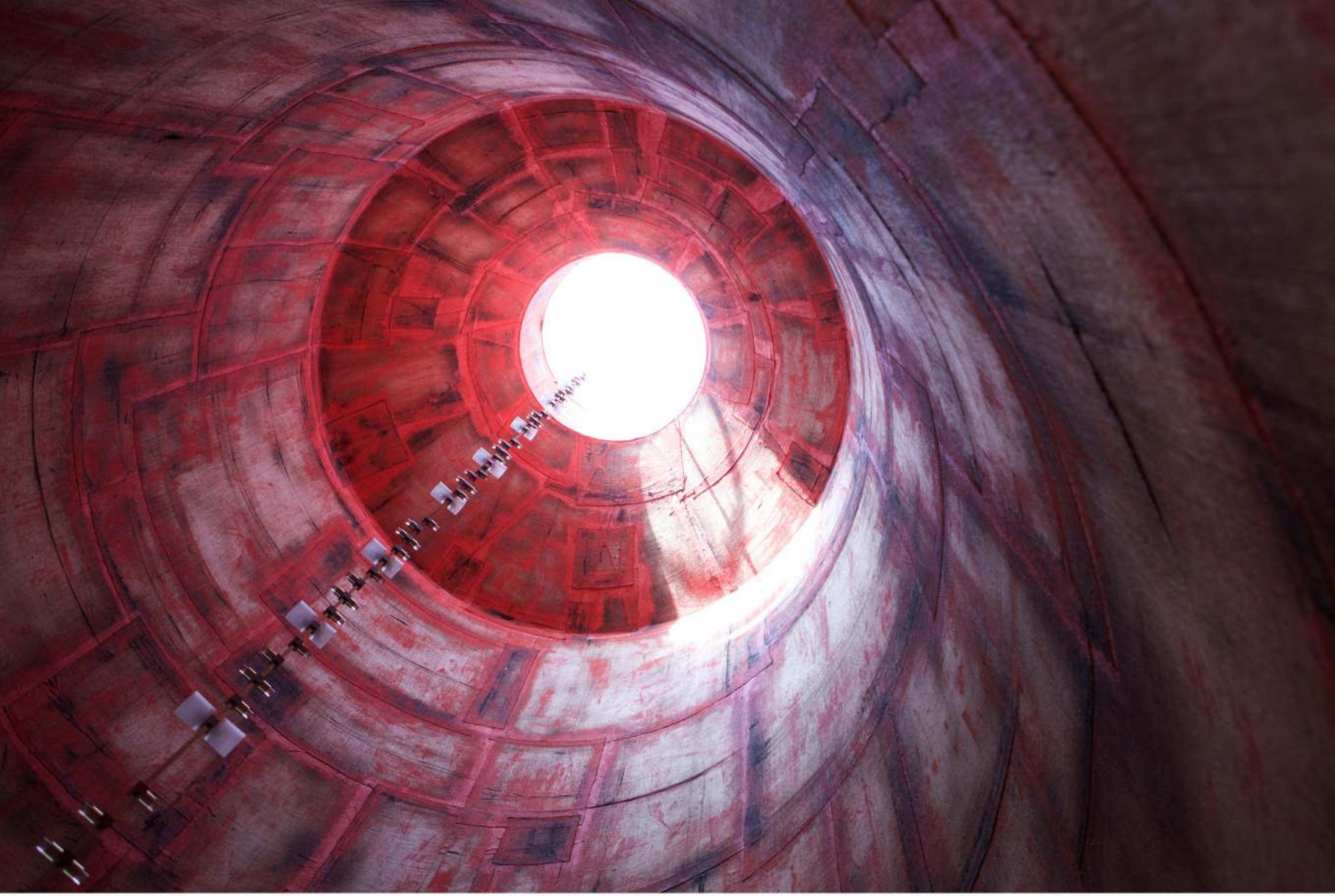
Spektral Aydınlatma - Mehmet Ali Genç;

www.spektralaydinlatma.com,

K Mimarlık - Timur Kayserilioğlu

**Uygulanan ürünler:**

Spektral, 65x75 sarkıt profil, 50x70 sarkıt profil ve aplik, Spiralli spot, Tijli LED spot, Sıva üstü kare LED spot.



NOVELTIES 2015

**HI-TEC AYDINLATMA** [www.hi-tec.com.tr](http://www.hi-tec.com.tr)



[www.viabizzuno.com](http://www.viabizzuno.com)

**Viabizzuno**



#### ⇒ Mercedes Hadımköy, İstanbul

Mercedes Benz Türk'ün Hadımköy Pazarlama Merkezi dış aydınlatma projesinde Heper markasının yenilikçi ürünü Kreis kullanıldı.

Projede ürün seçiminde en dikkat çekici detay Mercedes logosu ile ürün tasarımının birbiri ile bütünlük oluşturmaları. Yalın yapısı ve konsol gerektirmeksizin doğrudan direğe monte edilebilir olması ise ürün-direk-çevre algısını yalınlaştırıyor.

Projede Kreis, değişik renk sıcaklıklarında, dim edilebilir özelliği ile farklı ihtiyaç ve kullanım amaçlarına göre üretim esnekliği sunuyor. 70W, 4370lm teknik değerlerine sahip olan Kreis, IP65 koruma sınıfında ve 4,7 kg ağırlığında, alüminyum enjeksiyon döküm gövde ve IK 08 dayanım değerine sahip. Ürün ayrıca, 30 m etkin aydınlık çapına sahip.

Proje çerçevesinde yine Heper Group markası olan Alcopole Alüminyum direkler kullanıldı. Alüminyum aydınlatma direkleri 6060 alajımı malzemeden üretilerek 200°C'de 8 saat bekletilerek T6 sertlik derecesine getiriliyor.

Direklerin statik ve temel hesaplamaları EN40 Avrupa standartlarına göre yapılıyor ve 160 km/saat rüzgar yüküne dayanıklı olacak şekilde test ediliyor. Direk mukavemetini artırmak için direk iç kısmına 1-1,5 m boyutlarında çelik profil güçlendirme yapılıyor.

#### Projeye katılanlar:

İşveren: Mercedes Benz Türkiye

Elektrik yüklenicisi: Omega Elektrik

Aydınlatma tasarımı: Fatih Kaynar

Uygulanan ürünler: Heper Kreis



U-line has won Red Dot 2015 lighting design award



reddot award 2015  
winner lighting design



product design by: omletistanbul design office



info@ikizleraydinlatma.com

www.ikizlerlighting.com

 **ikizler**  
since 1982 LIGHTING

# led&lighting exhibition

11. ULUSLARARASI LED SİSTEMLERİ, TEKNOLOJİLERİ,  
UYGULAMALARI VE LED AYDINLATMA FUARI

*Türkiye’de sektörün  
tüm kesimlerinin katıldığı ve desteklediği  
avrasya’nın tek led ve led aydınlatma fuarı*

Dünyanın tüm üretici ülkelerinden katılımcısı  
Tüm alıcı ülkelerden fuara gelen ziyaretçisi ile  
*bu yıl daha da büyük!*

*SİZLERİ DE BEKLİYORUZ...*

[www.ledfuari.com](http://www.ledfuari.com)

**1-4 EKİM  
2015**

İstanbul Fuar Merkezi (İFM) / HALL 9-10  
Yeşilköy-İstanbul

  
**MARMARA**  
TANITIM FUARCILIK

[www.marmarafuar.com.tr](http://www.marmarafuar.com.tr) | T. +90 212 503 32 32 | [marmara@marmarafuar.com.tr](mailto:marmara@marmarafuar.com.tr)

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ (T.O.B.B.) İZNİ İLE DÜZENLENMEKTEDİR.

# SPEKTRAL®

## AYDINLATMA



Lütfen Takip Edin ...



Hayallerinizdeki Standartlar  
Tasarım, Işık, Estetik

[www.spektralaydinlatma.com](http://www.spektralaydinlatma.com)

Işık burada...

# IstanbulLight

ULUSLARARASI AYDINLATMA TEKNOLOJİLERİ FUARI ve KONGRESİ

DESTEKLEYEN SPONSORLARIMIZA, KURUMLARIMIZA  
ve TÜM KATILIMCI FİRMALARIMIZA TEŞEKKÜRLERİMİZLE...

## Stratejik Ortaklar



## Destekleyen Kurumlar



## Ulusal Medya Sponsorları



## Uluslararası Medya Sponsorları



## Online Medya Sponsorları



# 2017'de GÖRÜŞMEK ÜZERE...

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.



EVOPRO

DIALuxEVO ile  
Mimari Aydınlatma Eğitimi

İnovatif aydınlatma çözümlerimizle  
geleceği birlikte  
aydınlatıyoruz...

# Rome

## 28. - 31. October, 2015

Abhay Wadhwa Alberto Pasetti Aleksandra Stratimirovic Allan Ruberg Dr. Amardeep Dugar Dr. Anadi Martel Andrew Sainsbury Angus Farquhar  
Chris Precht Cinzia Ferrara Claire Hamill Prof. Dr. Claude Demers Claudia Paz Dr. Craig Bemecker Deborah Burnett Eik Lykke Nielsen  
Jonathan Rush Dr. Karolina Zielinska-Dabkowska Katja Schiebler Dr. Katrin Müllner Kerem Ali Asfuroglu Dr. Kevin Houser Klaus Obermaier  
Nona Schulte-Römer Oliver Stefani Pablo Martinez-Diez Paul Boken Paul Traynor Pernille Krieger Peter Raynham Piergiovanni Ceregoli

72 paper presentations

More than 1500 attendees expected

Latest know-how and research findings

Exhibition of leading manufacturers

Gala dinner and PLD Recognition Award

Marketplace for the PLD community

Excursions to projects in Rome

Pre-convention meetings

Social events

Student speaker competition: The Challenge

Initiated by:

PROFESSIONAL **LIGHTING** DESIGN



Steering Committee:  
Joachim Ritter  
Alison Ritter  
Giovanni Traverso

Organised by: VIA Events  
Louise Ritter  
Franziska Ritter  
Jessica Singendonk



Copyright - Governatorato dello Stato della Città del Vaticano - Direzione dei Musei

300 free tickets for  
excursions to the  
Sistine Chapel  
sponsored by



## Urban Lightscape lighting design competition

The National Council of Italian Architects, together with AIDI, APIL and the universities La Sapienza and Rome Tre, and supported by the Capital of Rome, are staging a lighting design competition on the occasion of PLDC. Participation is open to multidisciplinary groups of planners and must comprise at the very least, a chartered architect or engineer and a lighting designer.

The competition will invite planners to submit design concepts for parts of the EUR district – a very special area in Rome. The site was created for the 1942 World's Fair which, due to the war, never actually took place. Today it represents an outdoor museum of 1930s architecture, to which new structures and services have been added.



EUR district in Rome:

Target of the international lighting design competition

### Partner Associations to date:

ACE – Association des Concepteurs Lumière et Eclairagistes/F  
APDI – Asociación de Diseñadores de Iluminación/E  
APIL – Associazione Professionisti dell'Illuminazione/I  
AsBAI – Associação Brasileira de Arquitetos de Iluminação/BR  
Assodel/I  
CLDA-Chinese Lighting Designer Association/TWA  
Connecting Cities/D  
DCL – Dansk Center for Lys/DK  
FILD – Federation of International Lighting Designers e.V. /D  
IESI – Illumination Engineering Society of Iranians/IR  
IES of Iceland/IS  
ILA – International Light Association/N  
ILP – Institution of Lighting Professionals/UK  
Lighting Europe/B  
LITG – Deutsche Lichttechnische Gesellschaft e.V. /D  
Ljusforum/S  
Lyskultur/N  
RULD – Creative Association of Lighting Designers/RUS  
SLG – Swiss Lighting Association/CH  
SLL – Society of Light and Lighting/UK  
Sydljus/S  
Valosto/FIN  
VSB – Västsvenska Belysningsällskapet/S

### Partner Universities to date:

Aalborg University/DK  
Aarhus University/DK  
Danube University Krems/A  
Eastern Mediterranean University/TY  
Edinburgh Napier University/UK  
HAWK – University of Applied Sciences, Hildesheim/D  
HBV – Buskerud and Vestfold University College/N  
King Mongkut's University of Technology Thonburi/TH  
KTH – Royal Institute of Technology/S  
Lucerne School of Engineering and Architecture/CH  
Masterdia Universidad Politécnica de Madrid/E  
Norwegian University of Science and Technology/N  
Parsons The New School for Design/USA  
Politecnico di Milano/I  
Rose Bruford College of Theatre and Performance/UK  
Sapienza Università di Roma/I  
The Pennsylvania State University/USA  
TU Berlin/D  
TU Darmstadt/D  
UCL Institute for Environmental Design and Engineering /UK  
Universidad Nacional Autónoma de México/MX  
Università IUAV di Venezia/I  
University of Applied Sciences Rosenheim/D  
University of Idaho/USA  
University of South Wales/UK  
University of Wismar/D  
Vilnius Gediminas Technical University/LT

### Partner Institutes to date:

DIAL GmbH/D  
Lichtforum NRW/D  
Lighting Research Center/USA  
The Lighting Education Institute/USA  
VNISI/RUS

### Partner Events to date:

Balkan Light 2015  
EILD 2014  
ILA Annual Conference 2015  
ILDC 2014  
Illuminotronics 2015  
Lighting Design Forum 2014  
Lights in Goa - Bangalore edition 2015  
Media Architecture Biennale 2014

### Partner Cities to date:

Albertslund/ DK  
Alingsås/S  
Eskilstuna/S  
Jyväskylä/FIN  
Malmö/S  
Panaji/IND  
Wien/A



The goal of the competition will be to develop an overall design concept for a lighting system for the defined area. Links are to be established among all elements that make up this complex system, paying particular attention to the relationship between solids and voids, as well as between modern and traditional architecture.

The lighting design concepts should be oriented towards the promotion of EUR as a site, its architectural heritage and cultural/commercial activities. The lighting systems should preferably utilize smart city technologies.

Prizes will be awarded for the lighting projects which best exhibit innovation in terms of design, visual comfort, architectural and environmental quality, experimentation with new materials, energy saving and integration with other technological systems, with architecture and with the urban fabric.

[www.pld-c.com](http://www.pld-c.com)

## Shining light on skin tone – cosmetic lighting research

This Experience Room will be a continuation and further development of the lighting research on skin tones and cosmetics with a focus on retail environments, which was conducted by Paul Nulty Lighting Design, Xicato and UCL in collaboration with one of the world's leading cosmetic brands.

In the Experience Room the attendees will be active participants guided through a series of lighting scenarios allowing them to understand the impact of selecting the right light source for colour matching, skintone, wellness and cosmetic merchandise. The study will have a focus on comparing artificial light sources with daylight to highlight the issues of customer satisfaction at the time of purchase.

Join this Experience Room and contribute to the first research in this field!

Experience Rooms will be open on all conference days and are free of charge.

Project leaders:

Claire Hamill  
Anna Sandgren  
Christina Hebert



PLDC

PROFESSIONAL LIGHTING  
DESIGN CONVENTION

2015

[www.pld-c.com](http://www.pld-c.com)

Upcoming PLDC  
warm-up events:

May 2015  
⇒ New York/USA  
⇒ London/UK

June 2015  
⇒ Paris/F

September 2015  
⇒ Barcelona/E

Diamond Sponsor

iGuzzini

Platinum Sponsors

OSRAM

Gold Sponsors

REGGIANI  
WE SPEAK LIGHT

linea  
light  
group

LED Linear  
linear lighting solutions

PHILIPS

TARGETTI

FLOS

DGA

ERCO

Silver Sponsors

XICATO

REGENT  
LIGHTING

formalighting

MCI

SIMES  
luce per l'architettura

cooledge

.hess

WILA

louis  
poulsen

LKL

WIBRE

heper

LUCIFER

GVA

ZUMTOBEL

THORN

AVOLUX

RAA

XAL

EBV Elektronik

PRECISION  
LIGHTING

RCL

Schröder

Martin

LioMAN

LUMINO

UL

elidoLED

selux

ARLUCE

DELTA LIGHT



# Resim gibi aydınlatma

**Vincent van Gogh Vakfı Fransa'nın Arles kentinde bir malikaneyi restore ediyor ve van Gogh'un eserlerine adanmış olan modern bir sanat galerisi yaratıyor.**

Metin: Joachim Ritter

Fotoğraflar: Hervé Hôte, Fluor Architecture, Wonderfulight

*Işık ve resim sanatı birbiriyle yakın ilişki içinde. Ancak zaman zaman müze inşaatı ve aydınlatma tasarımı birbirine yabancıymış gibi davranır. Böyle bir durum Fransa'nın Arles kentindeki Vincent Van Gogh Vakfı tarafından yenilenen müze için söz konusu değil. Buradaki ışık efektleri kısmen bir resim gibi.*



Kitapçı dükkanının üzerindeki çatılardan ortaya çıkan görüntü bir sanat eserine benziyor. Görüntü ve yansımalar iç içe giriyor; sanki resmedilmiş gibi görünüyor. Sanki bir tabloymuş gibi. Modern mimari ve ışık dünyası ile ilişkisi olan bir tablo.



Resim sanatı ciddi bir iş. Özellikle Rembrandt veya Caravaggio gibi eski sanatçılar için. Onlar çok ciddi çalışmalara sahipti. Baş yapıtları tarz açısından post emprezyonizm içinde sınıflandırılabilir Vincent Willem gibi bir ressam için bu ciddiyet, renk kullanımı ile kırılıyor. Bu şekilde resim sanatı ciddiyetinden kaybetmiyor ancak daha fazla rahatlıyor. Böylesine bir yaklaşımı ışık ile van Gogh'a adanmış bir bina içinde uygulamaya almak başlı başına zorlu işti. Bu işi üstün başarı ile tamamlamak ise belki de bir "sanat" oldu. Hele de, zorluk dereceleri her gün biraz daha artan aydınlatma tasarımının teknik ve enerji verimliliği şartları düşünülürse...

2014 yılının baharında, çok yoğun ancak önemli bir restorasyon aşamasından sonra Vincent van Gogh Vakfı, Arles kentindeki Léautaud de Donines malikanesinin kapılarını tekrar açtı. Vakfın amacı van Gogh'un sanatsal mirasını kutlamak ve aynı zamanda çeşitli sergiler ile sanatçının mirasını çağdaş sanatçıların eserlerinde aramaktır. Bu proje için görevlendirilen aydınlatma tasarımcıları, sergi odaları ile koridor, merdivenlik, iç avlu, hediye satışı yapılan dükkan gibi halka açık alanlara yönelik özel ve uygun ışık çözümleri bulmak üzere mimarlar ile bir araya geldi.

Restore edilen Léautaud de Donines malikanesi aslında son derece orijinal sanatsal bir proje. 20. ve

21. yüzyılın sanatçıların eserleri ile van Gogh'un dehasını, maestronun severek resim yaptığı yerdeki tarihi bir mekâna çağırıyor. Malikane Unesco tarafından dünya kültür mirası olarak görülüyor. Yapı 15. yüzyıla ait ve 1924 yılından beri Banque de France'ın mülkü. Bina 2.400 m<sup>2</sup> kullanım alanına sahip. Tasarımcıların burada, ödül almış müzeler için belirlenen teknik şartları sağlamaları gerekti. Bu konuda Amsterdam'daki Van Gogh Müzesi'nden destek alındı. Müze malikane yönetimine sanat eserlerinin korunması, güvenliği ve saklanması konusunda bilgi sağladı. Ayrıca, restorasyon çalışmaları ve hemen yanına inşa edilen yeni bina için bölgenin diğer ana özellikleri dikkate alınacaktı. Bu özelliklerden en önemlisi van Gogh'un da çok değer verdiği Arles'in o özel ışıdıydı.

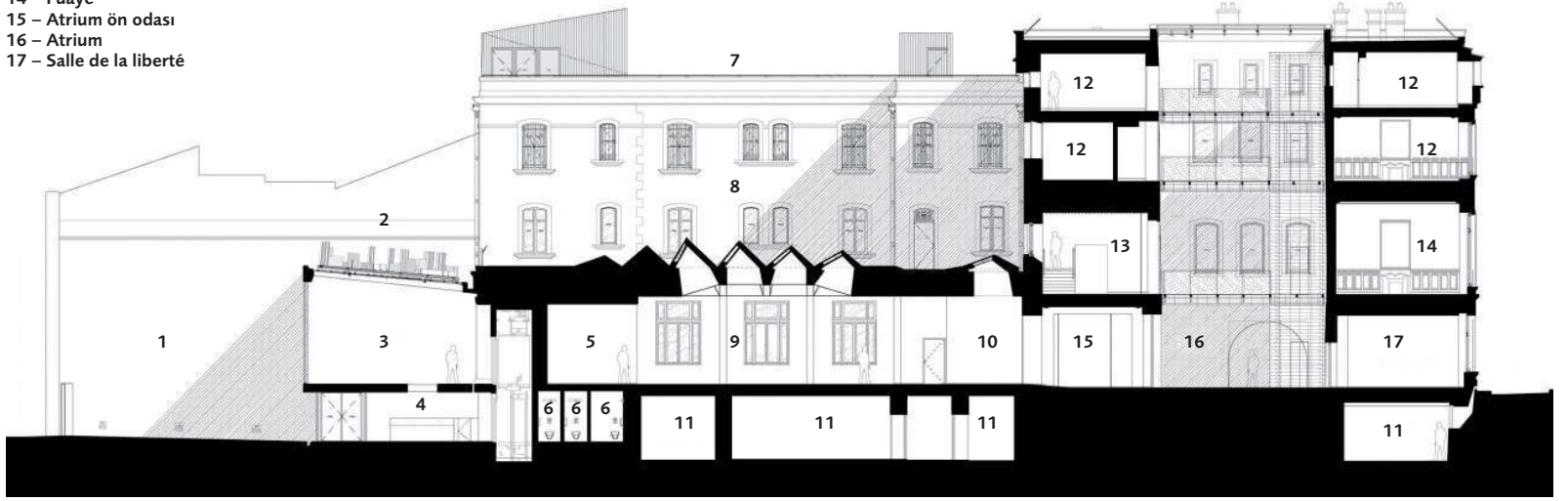
Mimari proje, vakfın sanatsal misyonunun ana fikrine dayandı. Sanatçılar arasındaki bilgi alış verişini geliştirilecekti. Sanat koleksiyonunda van Gogh çalışması belki yoktu ancak ışık ve Arles kenti sayesinde önemli bir faktör olarak var oluyordu. Bu şekilde van Gogh ve koleksiyonda çalışmaları yer alan, davet edilen ve bina ile uyumlu olan sanat enstalasyonunu yaratan sanatçılar arasında "görüşmeler" sürdürüldü. Bertrand Lavier sürgülü kapılı giriş ile, Raphael Hefti kitap dükkanının çatısındaki renkli camdan yapılmış heykeli ile ve Fritz Hauser ise merdivenliğin tasarımından sorumlu olarak burada yer aldılar.

**Giriş alanı ve kitap satış yeri. Suni ısı hafif ve rahatsız etmeyecek şekilde tutulmuş. Böylece giriş alanına odaklanılıyor.**

**Kitap satış alanı gölge olunan saatlerde de mevcut gün ışıgından başka bir şey gerektirmiyor. Güneş ısınları dinamik bir aydınlatma sağlıyor. Yansımali öğelerin arasından geçen ısıkla odada ısıık oyunları oluşuyor.**

## Açıklamalar

- 1 – Avlu
- 2 – Cam sanat eseri
- 3 – Kitap satış alanı
- 4 – Giriş ve kasa
- 5 – Ön oda
- 6 – Lavabo
- 7 – Çatı terası
- 8 – Büyük seri odası
- 9 – Teras
- 10 – Kemer altı
- 11 – Bina tekniği odası
- 12 – Yönetim
- 13 – Ofis
- 14 – Fuaye
- 15 – Atrium ön odası
- 16 – Atrium
- 17 – Salle de la liberté



Görüntü ve kesit





Doğal ışık, Arles'in meşhur ışığı, sergi alanlarının (1.000 m<sup>2</sup>) yeniden tasarlanması kapsamında yapılan konsept çalışması için kilit unsur oldu. Bu alanda eserleri saklama şartları dikkate alınacaktı.

Giriş katında ve girişin üzerindeki cam enstalasyon nedeniyle iç avluda bulunan hediyeye satış alanının pürüzsüz duvarlarındaki renkli projeksiyonlar ziyaretçilere eşsiz görüntüler sunuyor.

Vakfın iç avlusuna girildiğinde önce giriş ve satış alanını yerleştirmek için mimarlar tarafından yapılan yeni kısım göze çarpıyor. Camdan oluşan bu sık yapı üzerinde İsviçreli sanatçı Raphael Hefti'nin canlı renklerle bezenmiş cam sanat eseri Arles'in büyüleyici gökyüzü ışığı ile oynuyor.

Çatının taşıyıcı kafes sistemi dar, 2 cm kalınlıklı metal yapı parçalarından oluşturulmuş. Böylece cam sanat eseri satış alanından görülebiliyor. Aydınlatma tasarımcıları

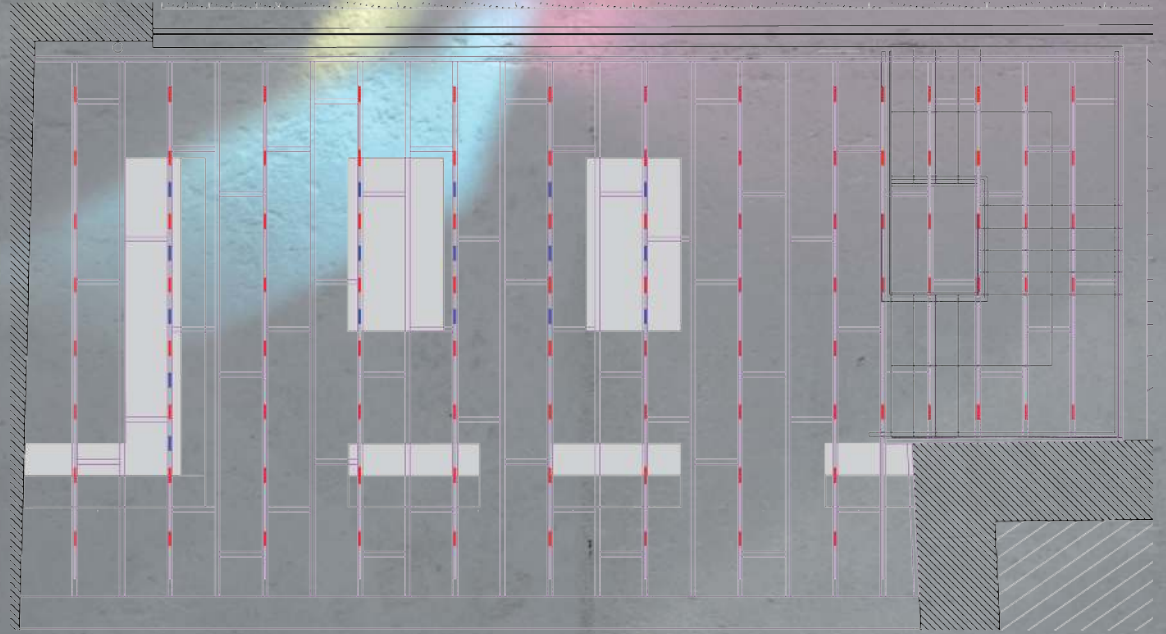
4,6 m yükseklikteki satış alanının genel aydınlatması için çok göze batmayan bir çözüm geliştirdiler. Çevre ışığı ve ürün sergi alanının aydınlatması, küçük formatlı, cam çatı konstrüksiyonunun altına yerleştirilmiş projektörler ile sağlanıyor. Bu tür modüller genelde vitrin aydınlatmasında kullanılıyor. Ancak, 16°C'lik yansımaya açılı bir seçenekte mekânın tamamını aydınlatmak ve yönlendirilebilir projektörler kullanarak satış masaları üzerinde vurgu ışığı oluşturmak mümkün. Cam çatı neredeyse hiç fark edilmiyor. Geceleri bir tür geçici yıldızlı gökyüzü, van Gogh'un Arles kentinde resmettiği "Rhone üzerinde bir yıldızlı gece" adlı eserine dolaylı bir şekilde atıfta bulunuyor. Zeminde 150lx'lük ve de 95 m<sup>2</sup> satış alanının masaları üzerinde 300lx'lük bir aydınlatma yoğunluğu elde etmek için toplamda her biri 2x1,1W (2,63 W/m<sup>2</sup>) olacak şekilde 114 armatür kullanılmış.

Büyük sergi salonundaki çatı pencereleri çatı terasındaki bir yapıya doğru yerleştirilmiş. Bu yapı 20 Sheddach parçasından bir araya getirilmiş. Beş sıra şeklinde,

**Van Gogh Vakfı'nın sanat yönetmeni Bice Curiger tarafından görevlendirilen İsviçreli sanatçı Raphael Hefti yansıyan/yansımayan cam konulu çalışmalarında yeni bir sayfa daha açtı. Mimari ve yeni teknoloji arasında bir diyalog oluşturmak için en sevdiği malzemelerden olan dikroitik cam kullanıyor. Farklı oksit katmanlarının seffaflığı ve matlığı ile oynuyor.**



Suni aydınlatma son derece sade bir şekilde konstrüksiyona entegre edilmiş. Bu çözüm ancak LED'lerle mümkün oldu.



— Camdan çatı konstrüksiyonu.  
— LED modülleri arasında ışıktan koruma sistemi.

Genel aydınlatma ve vurgu aydınlatması (3000K)  
— İki LED projektörlü modül (16), 2 x 1,1W  
— İki LED projektörlü ayarlanabilir modül (16), 2 x 1,1W

Kitaplığın üzerinde bulunan, geçirgen olmayan ve yansıma yapan farklı renklerde 78 cam kullanıldı. Gün ışığının geliş yönüne göre farklı efektler yaratan camlar aynı zamanda UV ışınlarını absorbe ediyor.



Büyük sergi salonu farklı gün ışığı durumlarından besleniyor. Çatıdaki pencerelerin yapısı gün ışığının dolaylı ve hafifçe girişini sağlıyor. Bu şekilde çatı pencerelerinin hemen altında oturmak mümkün oluyor.

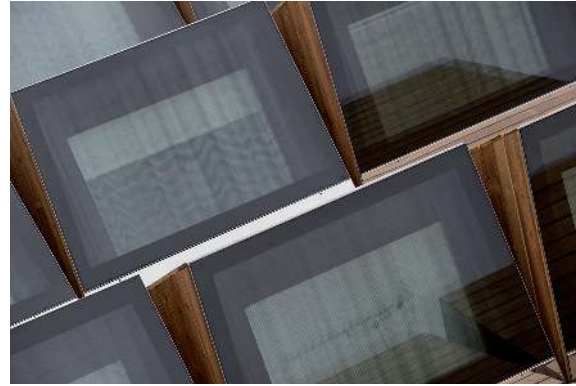


her öge güneşi takip eder yönde yerleştirilmiş. Sergi salonlarındaki genel aydınlatma ve tasarlanmış aydınlatma birbirine uyumlu olacak şekilde geliştirilmiş. Vitrinlerin sergilenmesi ve gelecekteki sergilerin planlaması için gereken esneklik dikkate alınmış.

Sanat eserlerinin türü, büyüklüğü ve konumu değişebilecek olan büyük sergi salonunda armatürlerin yerleşim düzeni sayısız olası konumlandırma ve kümelenmelere uyacak şekilde yapılmış. Her tür alanı vurgulamada kullanılan LED projektörlerini esnek bir şekilde konumlandırmak için elektrik rayları kullanılmış.



Temel aydınlatma için berrak, difüz ışık hatları kullanılmış. Bu ışık hatları, sanat sergileri esnasında, ihtiyaca göre esnek bir şekilde devreye alınıyorlar. 2,4 ve 5,94 m uzunluklar arasında olabilen dim edilebilir ışık hatları; yarısı dışarıda olacak şekilde tavana monte edilmiş. Mekânın ortasında, Shed tavanların gün ışığını aldığı saatler göz önünde bulundurularak çatı pencerelerine suni ışık için armatürler yerleştirilmiş. Bunlar hem çatı pencerelerinin biçimini öne çıkartıyor hem de genel aydınlatmayı tamamlıyor. Yapının merkezinde yer alan "Pirane" tarzı odaya tüm katlardan bir asansör aracılığı ile ulaşılabilir. Bu odanın aydınlatması için kafes konstrüksiyonlu köprüye projektörler yerleştirilmiş.







Tarihi malikane koyu renkli ahşabın hakim olduğu temel bir atmosfere sahip. Burada sadece ışık tekniği modernize edildi.



Köprünün alt kısmına monte edilen ışık rayları aşağı yönlü oldukları için hem mimari şekillerin görüntüsü bozulmuyor hem de ışık kafes sistemi üzerinde Moiré efektleri yaratıyor. Yine köprünün alt kısmı boyunca kenarlara elektrik rayları yerleştirilerek iç avludaki sanat eserlerinin aydınlatılması sağlanıyor.

#### Projeye katılanlar:

İş veren: Vincent van Gogh d'Arles Vakfı

Mimarlar: Fluor Architecture

Aydınlatma tasarımı: Wonderfuligh

İşık sanatı çatı satış alanı: Raphael Hefti

Giriş, sürgü kapı aydınlatma sanatı: Bertrand Lavier

Merdiven alanı aydınlatma sanatı: Fritz Hauser

Gün ışığı planlaması: Ingelux Consultants

#### Uygulanan ürünler:

Hediyelik eşya alanında kullanılan LED çözümü: Zumtobel

LED ray projektörü ana salon: Erco

Yarı sivaaltı montaj-ışık hatları: XAL

Çatı pencerelerine entegre edilmiş ışık rayları: Zumtobel



Almanya'nın Münster kentindeki LWL müzesinin ek binası eski ve yeni arasında istenilen bir sınıır. Yeni giriş belirgin ve özel bir aydınlatmaya kavuştu.



# Müze Hikâyeleri

## Almanya'nın Münster kentindeki LWL Sanat ve Kültür Müzesi.

Metin: Joachim Ritter ve Sabrina Schluckebier

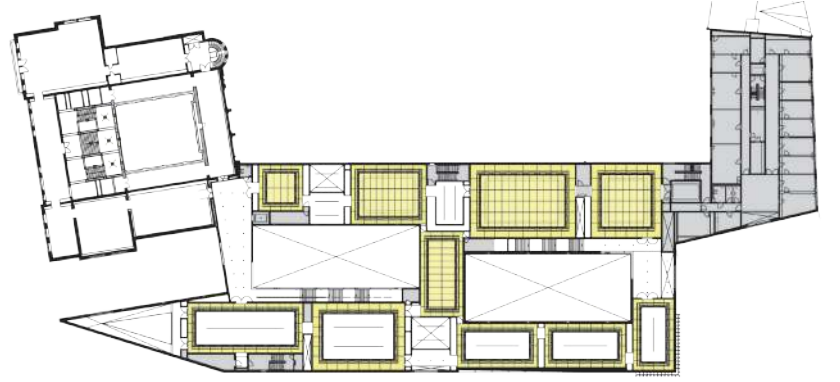
*Eğer mimari-müze yapımı, ziyaretçiler tarafından sergilenilen bir eser gibi sınıflandırılıyor ise artık modernizasyon konusunu düşünme ve durumları düzeltme vakti gelmiştir. Çoğu zaman böyle bir durum, genişletme kapsamında ortaya çıkar. Çünkü eski ve yeninin sadece birbirine ayarlanması değil uyumlu hale getirilmesi de gerekir. Bu da eski yapılarda tipik bir ısıklık güncelleme çalışmasıdır.*

Müzelerin modern araçları kullanmalarını sağlayan eski ve yeni arasındaki bağlantı, mimari formülasyonla da sağlanabilir. Almanya'nın Münster kentindeki LWL (Landschaftsverband Westfalen-Lippe) Müzesi'nde 1908 yılından kalma Neo Rönesans tarzı eski yapı Staab mimarlarının modern yeni binası ile birbirine bağlandı.

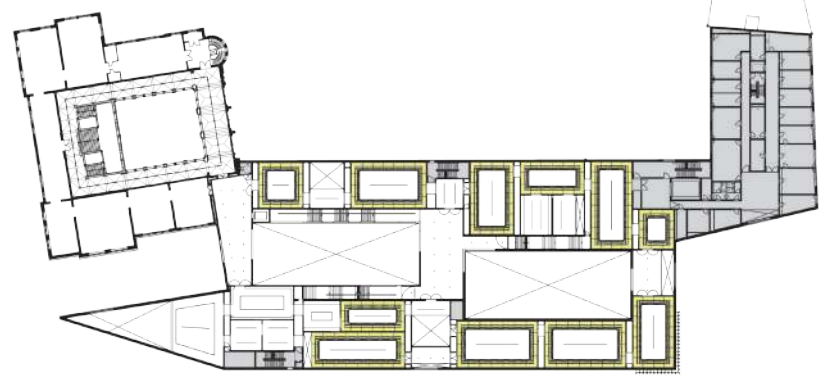
Müzenin içerik konusu, Orta Çağ'dan çağdaş avangarda kadar geniş. Koleksiyon toplam 51 sergi odasında gösteriliyor. Bunlar bir kütüphane ve restoranla destekleniyor. Eski yapıya yanıştırılarak inşa edilen yeni yapı deneyimlenebilir bir iç mantığa sahip. Farklı koleksiyon alanları eklendiğinde anlamlı olduğu anlaşıyor. Aslında yeni yapının mevcut küçük parçalı eski yapıya eklenmesi gerekiyordu.

Licht Kunst Licht firmasının aydınlatma tasarımcılarının görevi, yeni müzenin mimari yapısı ile uğraşmanın yanı sıra evin iç yaşamından geçerken alanlara gereken ışığı vermeleri ve içerden bir ilişki kurulmasına destek olmasıydı. Işığın, müze ziyaretçisine müze içindeki turu boyunca fuayeye attığı ilk adımdan ikinci kattaki sergi odalarına kadar rehberlik etmesi isteniyordu. Bu anlamda aydınlatma eski ile yeni alanların bağlantısında kilit rol alacaktı.

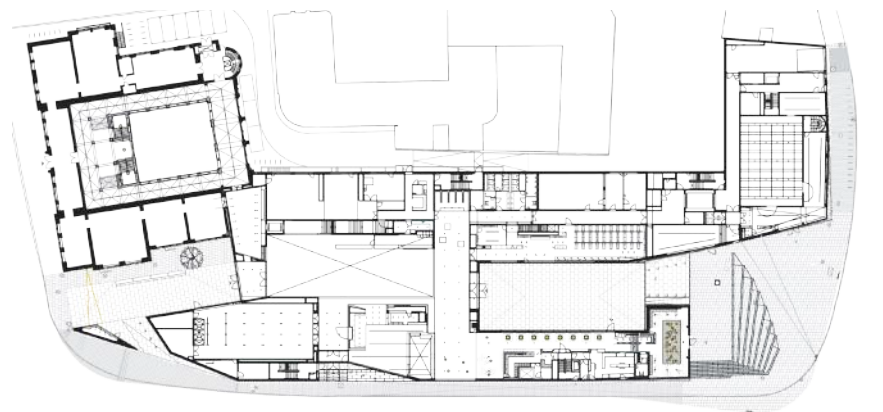
Işık ile ilk hafif bağlantı binanın dış cephesinde görülüyor. Yeni binanın cephesine yerleştirilen duvar ışıklıkları, karşı tarafında kalan tarihi binanın cephesini eşit ve hafifçe aydınlatıyor. Vorplatz zum Dom adlı meydandaki tarihi eski yapının cephesi ayrıca ışık ile hafifçe vurgulanıyor. Özellikle görmeye değer olan yeni yapının giriş cephesi. Burada Otto Pienes'in (Alman ışık sanatçısı) "Silberne Frequenz" (gümüş frekans) adlı ışık duvarı, kum taşı kaplı cephenin bazı parçalarına monte edilmiş ve çok güzel bir ışık ayrıntısı. Dış alan aydınlatma konsepti bu yapı için başka herhangi bir cephe aydınlatması öngörmemiş. Böylece her iki yapı, aynı tarz ve şekilde olmasa da eşit değerde ışık öğelerine sahip.



Yerleşim planı 2. kat



Yerleşim planı 1. kat.



Yerleşim planı zemin kat

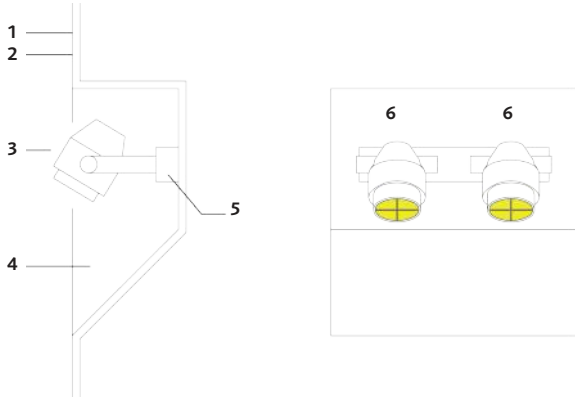
### Tarihi kemerli koridorlar ve gün ışığı alan iç avlu

Eski yapının iç avlusu, köklü bir restorasyon kapsamında kemerli bir cam konstrüksiyon ile kapatıldı. Bu sayede bu alana sınır yapan diğer iç mekânlara gün ışığı giriyor. Kemerli koridorların duvarlar, sergiler için kullanılıyor ancak mekânda heykel veya objeler de sergilenebiliyor. Ziyaretçi, mimari sayesinde ortadaki iç avlunun üzerinden, karşı taraftaki yine kemer biçimli koridorlara kadar içerisini görebiliyor. Bu yüzden yeni aydınlatma konseptinde her iki koridor seviyesi için birbiri ile uyumlu kesintisiz bir aydınlatma çözümü üretmek gerekiyordu. Tarihi mekâna mümkün olduğu kadar başka bir mimari öge eklememek için aydınlatma tasarımcıları, tarihi yapılar idaresi ile birlikte çok küçük boyutları olan filigran bir profil seçtiler. Aradaki bağlantıyı sağlayan

ışık ögesi olarak boydan boya bir lamba profili odanın tam ortasından aşağı doğru sarkıtıldı. Böylece buradaki kubbe yapının eşit ve dolaylı olarak aydınlatılması ve mekânın difüz bir temel aydınlatma kazanması sağlandı. Ayrıca uygulanan doğrudan aydınlatma da LED mini ışık düğmecikleri ile devreye alınabiliyor. Ayarlanabilir ışık düğmecikleri, optiğin kolayca değiştirilmesi ile sergiye göre ışığı yansıtma açısının ayarlanmasına olanak sağlıyor. Müze için önemli bir başka kriter, kemerli duvarların eşit ve geniş alanlı aydınlatmasıydı. Bunun için eliptik lensler kullanıldı. Buradaki aydınlatma için müzenin kendi bünyesinde mevcut olan projektörler, alt kısma entegre edilen elektrik rayları üzerine monte edilebiliyor. Bir DALI ışık kumanda sistemi üzerinden taşınabilir "touch panel" aracılığı ile hem doğrudan hem



Ana merdiven alanı ile yeni merkezi giriş salonu.

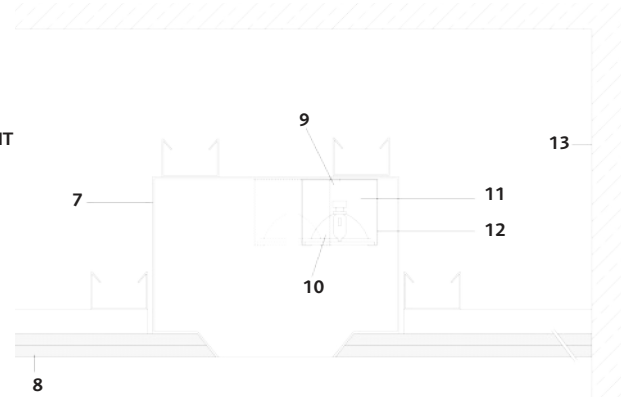


Ana merdiven  
C-Kesit

Ana merdiven  
C-Önden kesit görüntü

#### Açıklama

- 1- Bina cephesi
- 2- Sıva
- 3- Lamba
- 4- Nis alanlar
- 5- Çentik
- 6- Özel yuva U Profili 90x60x500 35W HIT
- 7- Tavana sıva altı yerleştirilen düz yapıtlı alüminyum kanal, mat siyah
- 8- Alçı karton
- 9- Armatürün ayarlanabilmesi için uzunlamasına delik
- 10- Rotasyon simetrik reflektörlü sıva üstü montaja uygun Downlight 10; HIT 20W lamba
- 11- Gövdeye entegre EVG
- 12- Gövde, siyah mat
- 13- Duvar



Ana merdiven  
A+B-Kesit

de dolaylı ışık ayarlanıyor. Her LED düğmecğini de ayarlamak mümkün oluyor.

Tarihi merdiven alanı için dekoratif sarkıt lambalar seçildi. Bunlar kubbeli yapıların tam ortalarına monte edildi ve difüz ışık verdi. Merdiven alanının en üst katı Downlight'lar ile doğrudan aydınlatıldı. Bu lambaların bakımı mekân yüksekliği nedeniyle çok zor olduğu için Downlight'lar, indirilebilir motorlu tavan levhaları üzerine monte edildi.

Genel olarak tel dokulu görüntülü ışık profilleri sayesinde eski bina içinde de kemerli koridorlar arasında hafif bir ışık yönlendirmesi görülüyor. Bu ışık aynı zamanda fuayedeki düz, tavan oyuklarındaki aydınlatmaya bir şekilde benziyor.

#### Fuaye

İçeriden ve dışarıdan bir bağlantı oluşturmak için mimarlar, fuayenin fazlaca gün ışığı almasını istediler. Bu nedenle üç katlı mekânın hemen altında, tavan olarak gerdirilmiş bir membran örtünün üzeri cam çatı ile kaplandı. Buradan gün ışığı giriyor. Güneşli günlerde merdiven alanında ışığın ve gölgelerin oyunları izleniyor. Ziyaretçiler için gün ışığının burada sergiledikleri başlı başına bir deneyim. Çoğu günlerde gün ışığı temel aydınlatma olarak hizmet ediyor. Akşamları duvar girintilerine yerleştirilen iki projektör yüksek mekânda doğru ve noktasal ışık oluşturuyor. İzleyenler, ışık kaynaklarını görmüyor. Her bir armatür grubu kumanda ve dim edilebiliyor. Bir kumanda tablosu üzerinden farklı ışık senaryoları ayarlanabiliyor. Işık, fuayeden birinci ve ikinci kattaki sergi alanlarına bağlantı sağlayan merdivenleri geçerken ziyaretçilere yol gösteriyor. Işık, düz bir hat üzerinde öbekler halinde oluşturulmuş kubbeli alanlar boyunca yerleştirilen ışık rayından geliyor. Alttan bakınca sadece siyah bir kerti şeklinde görülüyor. Bunun yanı sıra ritmik bir ışık-gölge kontrastı koyu renkli basamakları vurguluyor. Fuaye, gündüzleri aydınlık ve davetkâr bir ortam yaratıyor, akşamları ise suni ışık ile aydınlatılıyor.

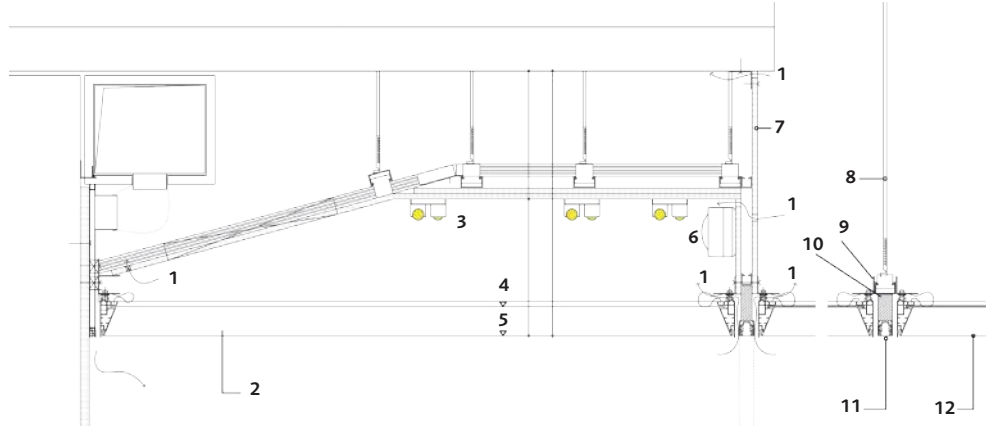


Işık öğeleri görünmeyecek şekilde duvar ve tavana entegre edilmiş. Gün ışığı ile dahi tavan görüntüsü öne çıkmıyor.

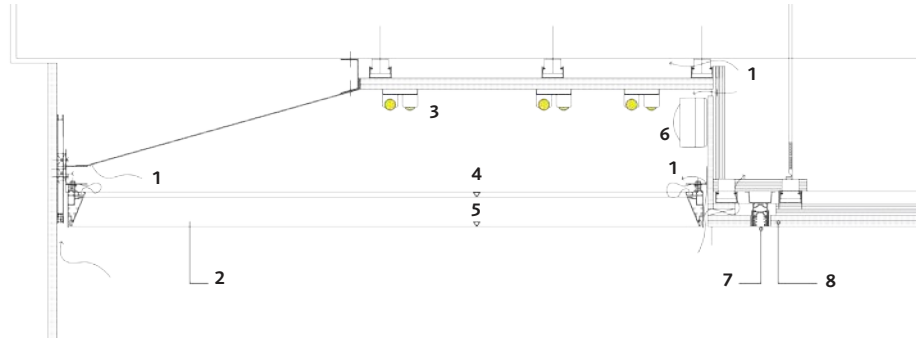


**Açıklama**

- 1 – Hava tahliyesi
- 2 – Folyo ışık örtüsü
- 3 – Üst üste bindirilmiş düzende ısı rayları
- 4 – Tozdan koruma folyosu
- 5 – Membran folyo
- 6 – Siren
- 7 – Alçı karton, beyaz
- 8 – Gün ışığı örtüsünün dikme-ıspanyolet-konstrüksiyon askısı
- 9 – Alt konstrüksiyon L açısı
- 10 – Mesafe oluşturmucu
- 11 – 3-fazlı ray
- 12 – Dokulu ışık örtüsü

**Suni ışık tavanı.****Gün ışığı tavanı.****Açıklama**

- 1 – Hava tahliyesi
- 2 – Folyo ışık örtüsü
- 3 – Üst üste bindirilmiş düzende ısı rayları
- 4 – Seffaf, tozdan koruma folyosu
- 5 – Işık geçirgen membran folyosu
- 6 – Siren
- 7 – 3-fazlı ray
- 8 – Alçı karton tavan 2 x 12,5mm

**Suni ışık tavanı.**

Üst sergileme odalarında bir temel ışık ve obje aydınlatması kombinasyonu kullanıldı. Gün ışığı belli alanlarda kullanıldı.

**Sergi alanları**

Sergi alanlarının ışık konseptinde, eserlerin saklanması ve izlenmesi için gereken ışık arasında bir denge olmalı. Ayrıca sergi salonlarında ışığın yönü de kolayca anlaşılmalı. Bu nedenle burada projeye özgü bir ışık çözümü arayışına geçildi. Duvar boyunca tavana entegre edilen, dim edilebilir flüoresanlarla arkadan aydınlatılan seffaf bir membran folyodan oluşan "suni ışık çerçevesi", sergilenen eserler için esnek bir ışık çözümü ve sakin bir tavan görüntüsü yaratıyor. Işık rayları arasındaki mesafe, duvar yönünde artıyor. Böylece duvarın üst kesiminde yüksek aydınlatma yoğunluğu oluşmuyor. Işık çerçevesi ile odanın ortasındaki tavan alanından bir elektrik rayı geçiyor. Bu ray üzerinde, yönlendirilebilir projektörler isteğe göre yerleştirilebiliyor ve odaklanabiliyor. Sanat eserleri bu sayede daha aydınlık gösterilebiliyor veya öne çıkartılıyor.

Müzenin en üst katında ayrıca beş adet çatı penceresi olan salon bulunuyor. Büyük formatlı, orta alana yerleştirilmiş gün ışığı örtüleri, doğal ışığın dinamiğini mekânın içine çekiyor. Sanat eserlerini güneşin zarar verici ışınlarından korumak için bir cam bağlantı parçası yerleştirilmiş. Bu parçanın camları arasında mikro prizmatik katmanlar bulunuyor. Sadece difüz gökyüzü ışığı buradan geçiyor. Işık miktarı bir stor ile azaltılabilir. Bir başka stor ise gün ışığının girişini tamamen kesebiliyor. Odaya doğru konumlandırılmış hafif seffaf bir membran örtü ise ilave filtre görevi görüyor. Diğer sergi alanlarındaki aynı suni ışık ortamını bu çatı pencere salonlarında da sağlamak adına; çatı pencereleri olan salonlarda ışık örtüsü ve elektrik rayı üzerine yerleştirilen projektör kombinasyonu





**Alt sergi alanları için dramatik bir aydınlatma seçildi. Müzenin tamamına bakıldığında bu alan tamamen konsept dışı.**

uygulanıyor. Tavana entegre edilen ışık çerçevelerinin ışık yoğunluğu, gün ışığı miktarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanıyor. Bunun için gerekli olan veriler ise müze çatısına yerleştirilen bir gün ışığı ölçeri üzerinden ışık kumandasına iletiliyor. Dış alandaki gerçek zamanlı aydınlatma yoğunluğuna ayarlı ve storların işletimi ile bağlantılı olarak ışık çerçevesindeki flüoresanların ışık akışı ayarlanıyor. "Işık çerçevesi" ve elektrik raylarının konsepti tüm odaların birbiri ile bağlantısını oluşturuyor. Ziyaretçi, galerilerde yolunu rahatça buluyor, her bir sergi alanını farklı deneyimliyor ancak kendisini yönlendiren ışığı dolaylı olarak hissediyor.

### **Kütüphane ve gastronomi**

Birçok konunun ve kültürel ambiyansın bir araya geldiği bir yerde, en modern tekniğe rağmen objenin tadı yerinde kalmalı. LWL Müzesi açısından bu kütüphane ve gastronomi mekânında da ışığın bağlayıcı bir öge olması gerektiği anlamına geliyor.

Aydınlatma tasarımcıları, kütüphane alanı için aşağı sarkıtılmış iki armatür profili kullanmaya karar verdiler. Bunlar mobilyanın yerleşimine dik açıda monte edildi. Mekân içinde doğrudan ve dolaylı ışık vermeleri istendi. Kütüphanenin pencerelere doğru olan alanları çok gün ışığı alıyor. Tasarımcılar kitap sırtlarının dikeyde iyi aydınlatılmasını istediler. Özellikle, arka kısımda hareket edebilen yüksek kütüphane dolaplarının iyi ışık alması gerekiyordu. Bu alanlar dikey yerleşimli yön verilebilir projektörler ile aydınlatıldı. Bu alanın ışık konsepti genel olarak ziyaretçinin görme ihtiyacına göre ayarlandı. Binanın

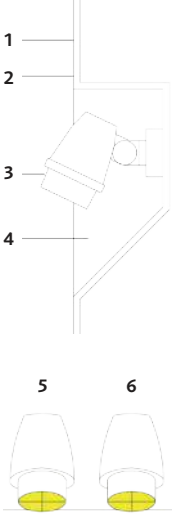
diğer kısımlarındaki ışık ortamları ile ilgili bir bağlantı kurulmadı. Burada objenin atmosferine daha çok yoğunlaşılabilirdi. Ancak orası bir kütüphane ve kütüphane gibi kalacak. Mimar ve restorani kiralayanların onayı alınarak gastronomi alanı için bir aydınlatma konsepti tasarlandı. Gündüz ve gece ortamları için farklı ışık kalitesi sunan bir konsept.

Restorana götüren yolun duvarları boyunca ve yemek salonunda yer alan dekoratif sarkıt lambalar, gün içinde kafe ortamında rahatlatıcı, aydınlık bir ışık atmosferi sunuyor. Geceleri ise ışık daha samimi bir restoran görünümüne bürünüyor. Yoğun dim edilen sarkıt lambaların yanı sıra tavana yerleştirilen yönlendirilebilir projektörler masalara noktasal ışık veriyor. Üçüncü ve ilave bir ışık kaynağı olarak oturma alanları ve tezgahın arkasına LED ışık sıraları entegre edildi. Restoran kiracılarının isteği üzerine LED ışık hatları RGB olarak uygulandı. Restoran alanı gün içinde ve akşamları keyifli bir ortam sunuyor. Burada da müzenin diğer mekânları arasında ışık açısından bağlantı kurulmamasına dikkat edildi.

Hem kütüphane hem de gastronomi bölümü kendine özgü ışık konseptleri ile öne çıkıyor. Işık, mekânı kullananların ihtiyaçlarını gözetiyor. LWL müzesini ziyaret edenler, hem gündüz hem de gece müze alanında kendisini hatırlatan ışık öğeleri ile karşılaşılıyor. Böylece içerideki iç mantık kolayca anlaşılıyor. Hafif ancak belirgin olan ışıkla yönlendirme sayesinde ziyaretçi, eski ve yeni binalar arasında yönünü buluyor. Bu eski ve yeninin, ışık ile bir araya getirilmesinin yepyeni bir yöntemi.



Açıklama  
 1 - Sıva  
 2 - Cephe  
 3 - Lamba  
 4 - Nis alanlar  
 5 - 36W LED  
 6 - 70W HIT



Teras - Kesit ve  
 önden görüntü





#### Projeye katılanlar:

Yapı sahibi: Landschaftsverband Westfalen-Lippe,  
Münster / Almanya

Mimar: Staab Mimarlık Berlin / Almanya

Aydınlatma planlamacısı: Licht Kunst Licht AG, Bonn / Berlin,  
Proje yönetimi: Martina Weiss

Sergi tasarımcısı: Space4, Stuttgart / Almanya

Sahneleştirici sergi aydınlatması: LDE Belzner Holmes,  
Stuttgart / Almanya

#### Uygulanan ürünler:

Dış alan: Bega, Meyer

Yeni yapı:

Sanat ve gün ışığı örtüleri: Rentex

Downlight'lar/Raylar: Erco

LED Projektörler: Gallery LED cc, Eigenart Leuchten

Atriyumdaki yönlendirilebilir projektörler: Erco

Kütüphane: Selux, Erco

Gastronomi: Flos Downlights; Graypants ve

Filumen Sarkıt Lambalar,

Proled LED Bantları

Kemerli koridor, eski yapı / Kemerli koridor aydınlatması (Sergi):

Zumtobel, Supersystem Sarkıt Lamba

Merdiven alanı aydınlatması: Mawa, Humboldt Uni Pendelleuchte;  
Erco, Quintessence Downlights

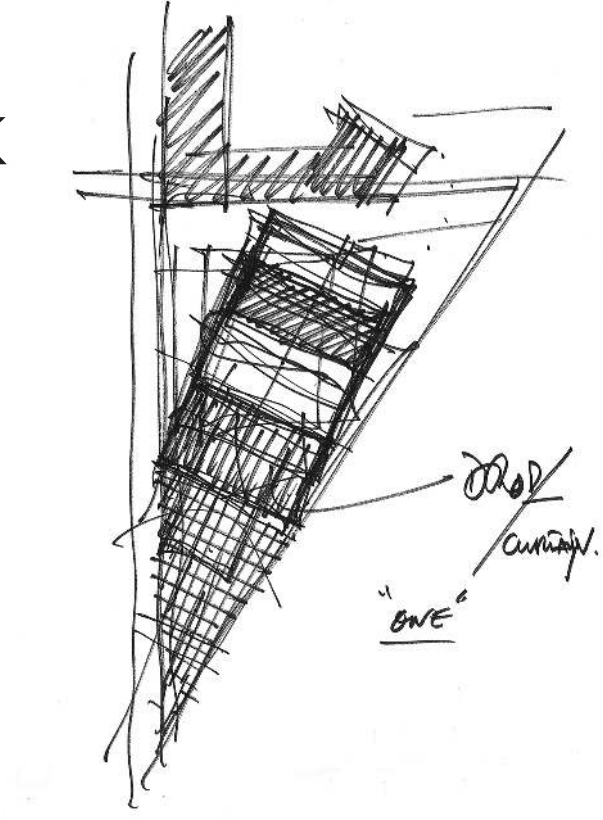


# Işıkla gelen şeffaflık

Fransa'nın Albi kasabasında yeni Grand Théâtre'in gündüz ve gece görüntüsü

Metin: Alison Ritter

Fotoğraflar: Vincent Boutin, Georges Fessy



Fransa'nın Orta Çağ'dan kalma Albi kasabasındaki Grand Théâtre, hem kentin görüntüsünü hem de kültürel etkisini değistirdi. Bina görsel anlamda, içinde sergilediğı kadar dramatik bir görüntüye sahip. Eski kentin dışında kalan yapı, büyüleyici bir mimari sembol olarak tüm heybetiyle duruyor. Yapı, görsel sanatları ve bunlardan doğan yaratıcılığı çevrelemek ve geliştirmek için tasarlanmış ve donatılmış. Tiyatronun ve de tiyatro için geliştirilen aydınlatma tasarımının varlığı, yine de mütevazı ve insani boyutlarda kalıyor ki böylece küçük Orta Çağ kentini eşsiz bir şekilde tamamlayarak oraya uyum sağlıyor.

Gün içinde tiyatronun perdeleri kapalı gibi duruyor. Ancak içerden aydınlatıldığında hareketlilik görülüyor. Tiyatro tarihi Albi kasabasına dahil edilmiş. Modernite ve tarih mimari ile tartışılır oldu.



Güney Fransa'da bulunan bir kasaba olan Albi, 2010 yılından beri Unesco'nun dünya kültür mirası listesinde ve aynı zamanda Toulouse Lautrec'in doğduğu şehir. İlk yerleşimlerin, doğrudan kasabanın içinde Tunç Çağından (Hz.İ.Ö. 600 ile 3000 yıl) olduğu biliniyor. Yeni bir binanın inşaatı çok kapsamlı planlama gerektirdi. Yapının bulunacağı yerdeki hassas tarihi dokunun dikkate alınması gerekiyordu. Kent planlaması açısından bu yer, tiyatronun bulunduğu Place de l'Amitié entre les Peuples, bahçeler ile Place Lapérouse ve sanatçı Jepee Heint tarafından kısa bir süre önce tasarlanan çeşmenin olduğu yerde. Grand Théâtre, kasaba için yeni bir kültür merkezinin oluşturulmasını hedefine koyan "Cordeliers-Projesi"nin önemli bir parçası. Yeni tiyatro 900 kişilik büyük salona, 250 kişilik oturma kapasiteli deneysel bir alana, ofislere-lojistik yerlere, fuayeye ve bir restorana sahip. Ayrıca kültür merkezinde sekiz gösterim salonlu bir sinema merkezi ve binanın altında otopark da bulunuyor.

Kültür merkezi Grand Théâtre'a, etrafına inşa edilmiş bir dizi kamuya açık meydandan erişilebiliyor. Bu meydanlar katedralden Rochegude Park'a kadar yaya yolu ile erişilebilir konumda. Kültür merkezinin bir parçası olarak

bazı önemli binalar tanımlandı. Bunların arasında çok iyi korunmuş olan Athanor sinema binası da var. Bina, yeni sinema merkezine giriş sağlamak için restore edildi. Giriş bölümü buz dağının sadece görünen kısmı ve büyük bir fuayeye sahip. Yakında burada mağazalar, sokak seviyesinde bir kafe ve zemin katta sinema salonları da hizmet verecek. Bu projeyle halka açık meydan hem açık kalıyor hem de kasabanın diğer aktiviteleri için de hazır oluyor.

Tiyatro, kasabanın görüntüsünün tamamına çok iyi bir şekilde uyan kompakt bir yapı. Meydana açılan bina cephesi, kasabaya bakan büyük bir pencere gibi tamamen cam kaplı. Bina betondan yapılmış ve tuğla kaplı. Binanın dış kılıfını oluşturan bakır renkli paslanmaz metal kafes etkileyici bir görüntü oluşturuyor. Yelkene benzer öne doğru asılı cephe, görüntü olarak, renkli kum taşı kaplı diğer binalara uyum sağlıyor. Kasabada bu tarz uygulamalar yoğun ve günün belli saatlerinde bu malzeme, güneş ışınları altında sıcak bir ışık veriyor. Metal kafes ışığı yansıtıyor ve filtreliyor. Böylelikle tiyatroya, onu kasabanın görüntüsünden koparmadan, güneşten koruma katmanı sağlıyor.

**Farklı ışık öğeleri, tiyatroya uygulanmaları ile, kasabadaki yapı görüntüsünün bir parçası haline geliyor ve davetkar bir etki yaratıyorlar. Bina sadece içeriden aydınlatıldığında algılanıyor. Bu şekli ile kasabanın merkezinde göze batmayan bir yapı olarak kalacak.**



Proje çok çeşitli kullanım ve işlev barındırdığından; mimarlar bütünsel bir aydınlatma tasarımında karar kıldı. Buna göre uygulanacak armatür sayısı az tutuldu. Konsept dört ışık bileşeninden oluşuyor: Yol yönlendirme, genel aydınlatma, işlevsel aydınlatma ve heyecan verici bir ortam yaratma.

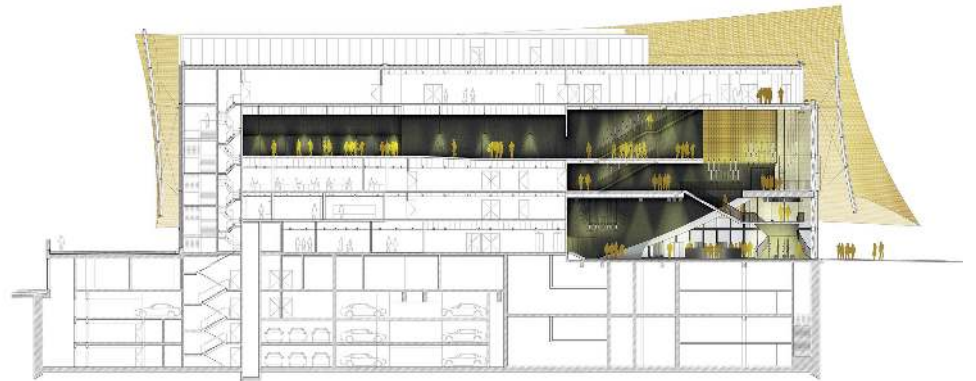
Projede uygulamaya alınacak ihale ile belirlenen teknik armatürler istenilen nitelik ve kalıcılığı sağladı. Ancak kültürel etkinlik mekânının atmosferi ile uyumlu olabilmeleri için üzerlerinde değişiklikler yapıldı. Ortama uygun renk, aksesuar ve projeye özgü montaj çözümleri sayesinde armatürler göze çarpmıyor. Fuaye tek istisna alan. Çünkü burada düz bir çizgide flüoresanlar (T5) tavandan aşağı doğru sarkıtılmış. Bunlar, alanı tanımlı bir daire veya birbirine kaydırmalı sıra ile konumlandırılmış. Buna göre kablolar da görünür şekilde ve uygulamada sağlam, daha az görünür bir sahne tekniği kullanıldığına işaret ediyor. Ancak, buradaki uygulama başarısız bir deneme, çünkü flüoresanlar ve (ileri) sahne tekniği maalesef tek bir paydaya getirilemiyor. Işık yoğunluğunu azaltmak için ışık raylarını gereken şekilde değiştirmek ve dim edilebilir hale getirmek konusunda yapılan teknik değişiklikler de durumu değiştirmiyor.



Yerleşim planı



Kesit fuaye



Uzunlamasına kesit fuaye

**Giris salonunda gün ışığı atmosferi oluşturuyor. Işık, bina cephesinin önündeki bakır kafes sistemi aralığından giriyor. Suni ışık binaya giren gün ışığının kalitesini tam olarak yakalayamıyor. Bu proje tiyatro aydınlatmasının öğelerini alma ve kısmen heykelsi bir şekilde geri verme denemesiydi.**



Tiyatro, performans sanatlarına adanmış bir yerdir. Bu projede metal buharlı lambalar ve simetrik optikler ile donatıldı. Kamaşmayı önleyici kapaklar, özel ışık renkleri ve özel geliştirilmiş bir bağlantı ile IP 65 projektörler gibi teknik armatürler de sahnede kullanıldı. Armatürler zemine monte edilerek izleme salonunun dolaylı aydınlatmasını veya tavandan, gruplar şeklinde asılarak genel aydınlatmayı sağladı. Bu armatürler teknik özellikleri ve biçimleri nedeniyle seçildi.

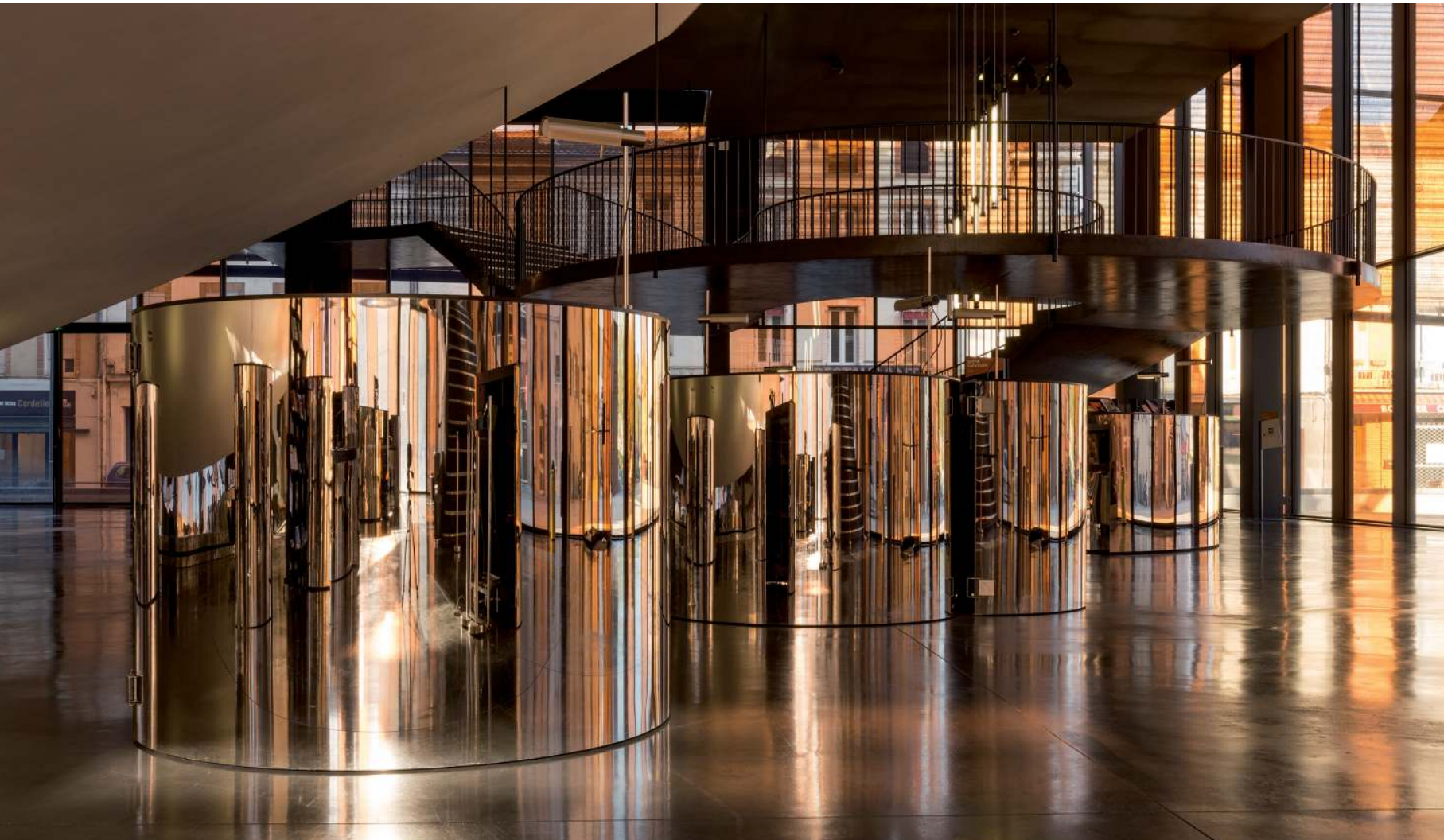
izleme salonlarındaki duvarlar genel olarak koyu renkte tutuldu. Böylece sahne aydınlatmasının daha belirgin olması sağlandı. Işık lekeleri oluşturmadan siyah alanlar için ışığı tasarlamak çok karmaşık bir iş. Ana izleme salonundaki duvarlar siyah boyalı ahşap paneller ile kaplı. Bu halleri ile doğrudan, Albi için tipik olan, ateş tuğla kaplamalarla bir ilişki kuruluyor. Ahşap paneller mağara içinde hissi veren kayalık bir alan yaratmak için kullanıldı. Bu etkiyi daha da öne çıkarmak için duvardaki bazı panellerin arasına ışık rayları yerleştirildi. Ortaya konan basit ancak etkili aydınlatma çözümü, mimari ile çağdaş tasarımın kombinasyon başarısını gözler önüne seriyor.

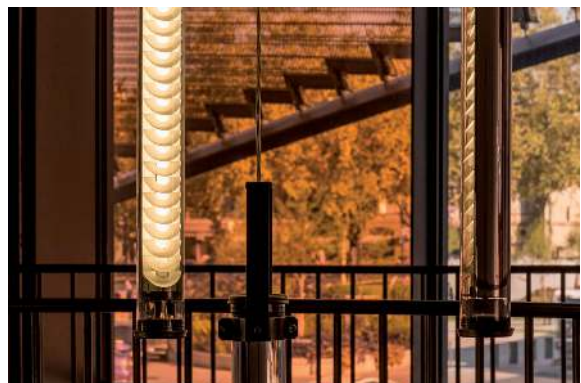
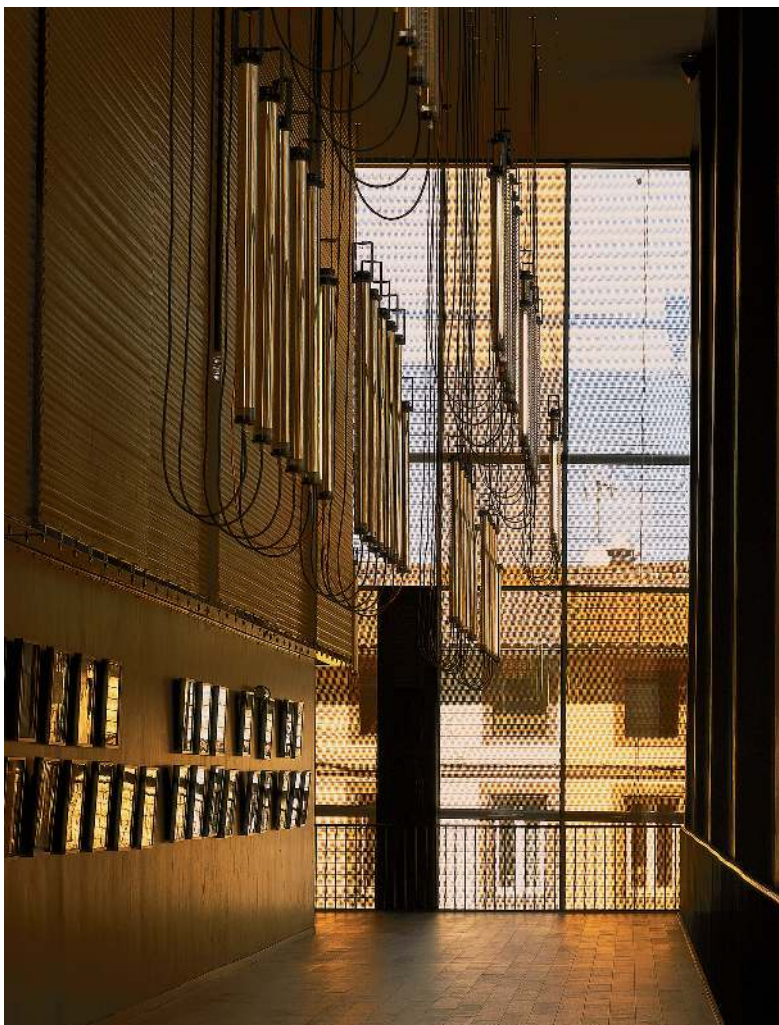
Asıl görev, kasabanın arka plan görüntüsünü ve atmosferini değiştirmeden, Albi kasabasının merkezinde gerçek bir kültür merkezi oluşturmak için iyi tasarlanmış yeni bir tiyatro inşa etmektir. Bu nedenle bilinçli olarak binanın karanlıkla birlikte kendisini öne çıkartacak bir aydınlatma konsepti geliştirilmedi. Işık içeriden dışarı

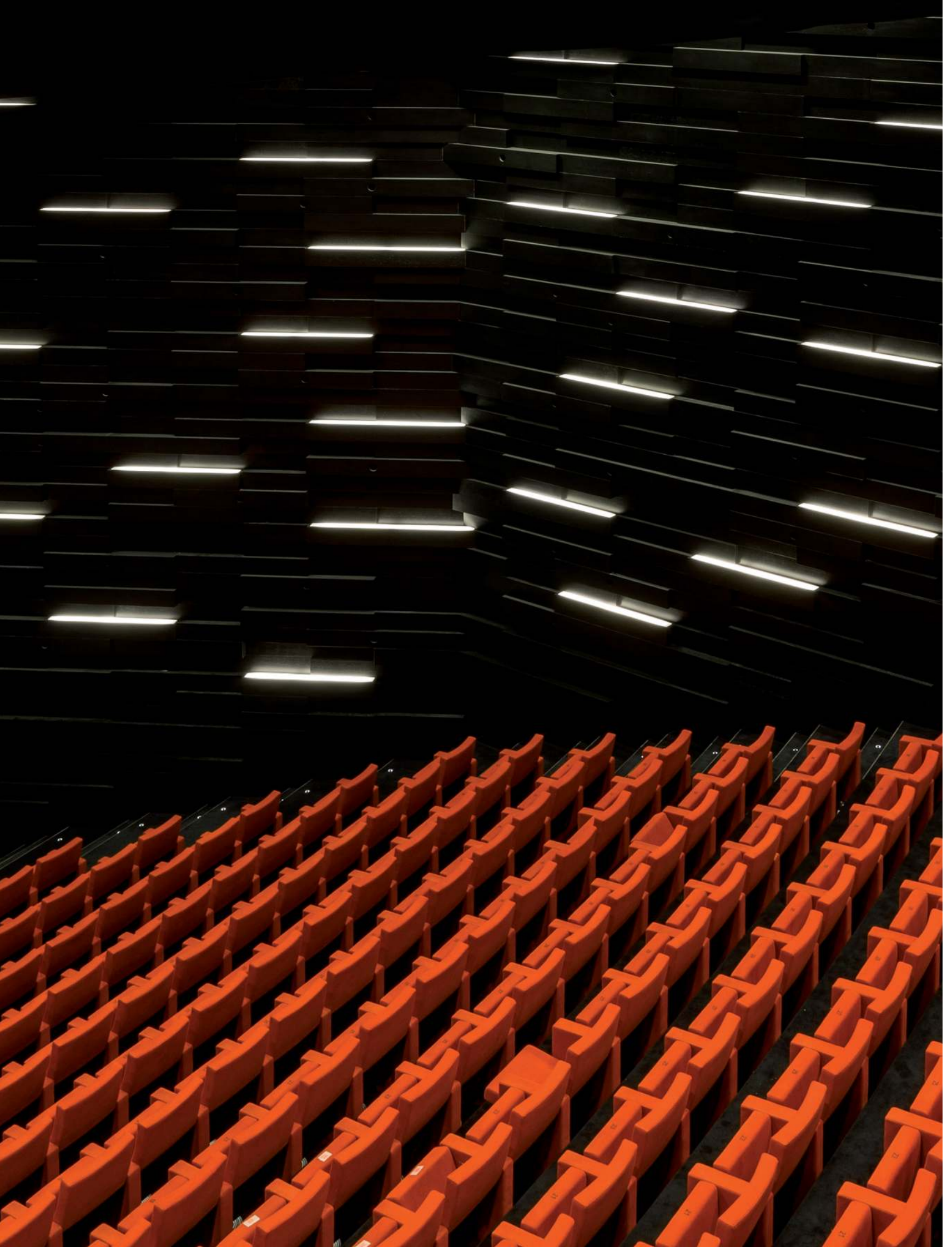
doğru yansıtıldı. Bu şekilde bina adeta bir fenere dönüşüyor. Hem göze çarpan yapısı ile hem de çevresi açısından sade ve insana odaklı bir varlık olarak ortaya çıkıyor. Binanın dış kaplamasını oluşturan metal doku eski kasabanın merkezinde "gizemli" görünüyor.

Gün içinde bina cephesindeki yelken, içerisini göstermiyor ancak geceleri şeffaflaşıyor. Bina cephesinin sıcak renkleri koyu sarıdan kırmızı portakala kadar uzanıyor ve geceleri renk filtresi görevi yapıyor. Gündüzleri güneş ışınları tiyatroyu bu renk paleti üzerinden aydınlatıyor ve ışığın ruhuna ait özelliğini veriyor. Mimari ve ışık bir bütün haline geliyor.

Binanın dış görüntüsüne bakıldığında ilk aklı gelen kelime "sıcacık" oluyor. Kullanılan malzeme bu sıcak renk etkisini yaratıyor. Aynı etki fuayedeki bronz renkli silindire sağlanıyor. Burada Tunç Çağı'ndan kalma ilk buluntulara atıfta bulunuluyor. Buluntular, gündüz ve gece oluşan sayısız yansıma ile algıları zorlaştırıyor. Bu da en azından büyük bir referans olabilir ancak planlama ekibinin bu bağlantısı bilinçsiz, ve hatta güzel bir tesadüf şeklinde oluşmuş. Fuayedeki aydınlatma aynı sıcaklığı veriyor ve fener etkisi yaratıyor. Sadece izleme salonundaki aydınlatma soğuk beyaz. Ancak buradaki aydınlatma da koyu duvarlara uygun ve tiyatro ziyaretçisinin kıpkırmızı koltuklar üzerinde perde açılmadan önce "dikkat" kesilmesine katkıda bulunuyor.







**Projeye katılanlar:**

İşveren: Albi Belediyesi, Albi/Fransa

Mimarlar: Dominique Perrault Architecture, Paris/ Fransa

Yerel mimarlık ofisi: Christian Astruc Architects, Gaillac/ Fransa

Aydınlatma tasarımı: Gaëlle Lauriot-Prévost

Isık tekniğı: Jean-Paul Lamoureux

Üst yapı: VP Green

Makine yapım: ETCO

Tiyatro salonu tasarımı: Changement à vue

Akustik: Jean-Paul Lamoureux

**Uygulanan ürünler:**

Sammode



izleme salonu, tiyatro aydınlatması için mükemmel bir alan. Burada uygulanan düz armatürler son derece güzel ve estetik. Hem ısık veriyorlar hem de kendilerini sergiliyorlar. Kırmızı koltukları olan siyah bir kutu, beyaz ısığa teşekkür ediyor.



# Yudum yudum

LA Sarap Tadım Tesis ve Mahzeni / LA Winery, izmir

Metin: Yıldız Ağan

Fotoğraflar: Cemal Emden

Torbalı, tarihte çeşitli uygarlıkların merkezi içerisinde kalmış olup, ismini antik çağın ünlü şehirlerinden biri olan 'Metropolis' adından alır. Ege bölgesinin verimli toprak yapısına sahip olan Küçük Menderes ovasına hakim bölge, antik dönemlerden itibaren ünlü sarap merkezleri arasında gösterilir. İşte

bu coğrafyada, 1.168 dönümlük bir arazide tek parsel olarak kurulmuş LA Sarapçılık bağları Torbalı'nın kuzey batısında yer alıyor.

4000 m<sup>2</sup> kapalı alan üzerine kurulan yapıda, dış mekân (peyzaj alanı) misafir ağırlama, iç mekân (toprak seviyesi, zemin kat) sarap tadım

ve satış merkezi, bodrum kat ise mekânın işlevinin orijini olarak görselleştirilen mahzen alanı ve depolama tesislerini fonksiyonlarını gerçekleştiriyor.

Aydınlatma tasarımı ekibi öncelikle doğal ışığın, güneşin, mevsimsel farklılıkların yapıdaki ışık-ısı etkileri

gereği, Torbalı ve çevresindeki coğrafyayı analiz etti. Çevrenin, işletmenin, misafirlerinin ve yapıyı özelleştiren mimarının, ısıkt ihtiyaçlarının belirlenmesi sonrası, yapıya değer katacak aydınlatma senaryosu kurgulandı. Konsept tasarım yaklaşımının kararlaştırılmasının ardından, mekânda kullanılan dekorasyon elementlerinin ışığa-renklere duyarlılıklarının ve uygulanan aydınlatma armatürlerinin montaj boyut araştırmaları yapıldı. Böylelikle ihtiyaçlara yönelik aydınlık ve karanlık dengesi belirlendi. Yine bu araştırmalardan yola çıkılarak direkt ve direkt olmayan aydınlatma hüzmelerinin etkilerine, yönlendirilmelerine, bütün olarak homojen ve bölgesel aydınlatma efektlerinin dengesine karar verildi.

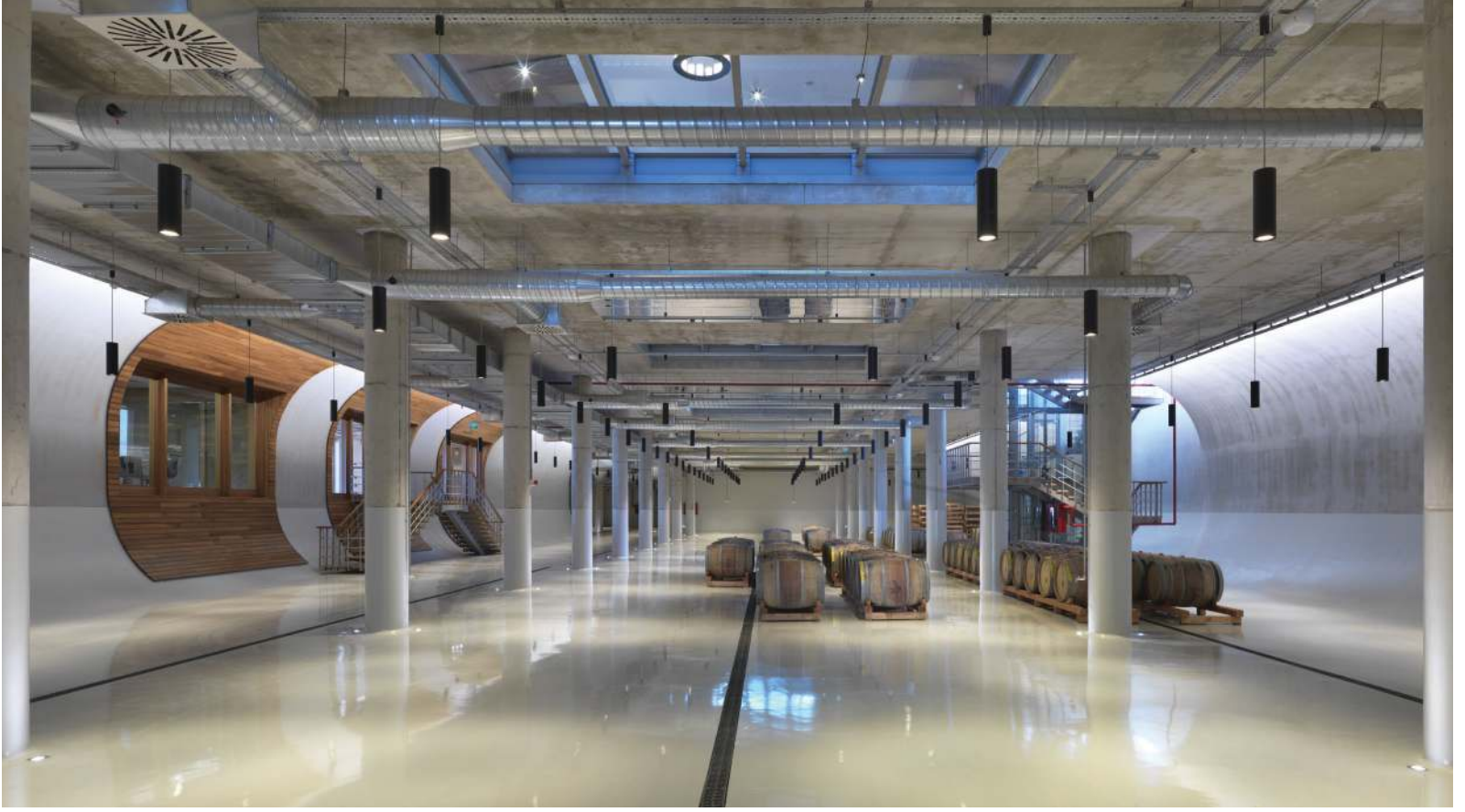
Kurgulanan tasarımın görselliğini içeren ışıkt dağılım eğrileri ve kesit çalışmaları sonrası, ışıkt kaynaklarının nicelik-nitelikleri, güçleri-verimlilikleri, ışıkt, renk ve sıcaklıkları değerlendirildi. Böylelikle tasarımın bütününe doğru yorumlayan aydınlatma armatürleri belirlendi.

Mekânın algısı, üzüm bağlarını sarap tadım alanından izletiyor. Ayrıca bodrum katta yer alan mahzenin zemin kat kotundan geniş cam döşemeden görselleştirilmesi bütünlüğün şeffaflık ile tasarlandığının bir göstergesi.

3000 m<sup>2</sup> zemin üzerine kurulan mahzen katı mimarisinin, çelik kalıp yapı ve eğimli brüt beton malzemelerinin bileşiminden doğan farklı ufuk çizgilerinin perspektifleri, aydınlatma tasarımında boyutlandırma keyfi sağladı. Belli saatlerde kısmen gün ışığının ve zemin kat aydınlatmasının etkisinde kalan mahzen alanının suni aydınlatma senaryosu alternatifli olarak tasarlandı.

Kabuk etkisindeki brüt beton yüzeyler, gün ışığı renklerini günün farklı saatlerinde görselleştirerek, mahzen içinde gereken aydınlatma ve sabit ısı değerine zarar vermeden,





mekânın dış ortam ile algılanmasına öncü oldu. Farklı saat aralıkları ve fonksiyonlara yönelik alternatifli kullanımlar için düşünülen aydınlatma armatürleri; gün

ışığının yoğunluğunun fazla olduğu zamanlarda, akşamları veya şarap dolum işlemlerinin yapıldığı saatlerde gereken aydınlatma değerlerini ayarlamak üzere çeşitlendirildi.

Sarkıt downlighter, uplighter ve diffuse aydınlatma armatürleri, aydınlatmanın senaryosuna dahil edilerek değişik ihtiyaçlara hizmet vermek üzere tasarlandı. Kullanılan ışık kaynakları verimlilikleri-renk sıcaklıkları, mekânın ihtiyacı olan seviyeleri ve mahzenin gerekli olan serinlik derecesini koruyabilmek üzere sentezlendi.

Giriş katında, gün içinde, dışa açılan cam yüzeylerden kontrollü olarak alınan gün ışığının yarattığı genel aydınlatma etkisi bütünlüğü hissettirdi. Tavan kotunda bulunan direkt downlight LED kaynaklı armatürlerin lokal vurguları ise mekânın kullanım amaçlarını bölgeselleştirdi.



Şarap sergi alanlarında lineer LED aydınlatma armatürleri ile sınırlar belirlendi. Ürünler üzerine direkt ışık atışları yerine diffuse bir etki ile dolaylı aydınlatma tercih edildi.

Bar ve oturma alanları keyifli sarkıt aydınlatma kompozisyonlarının etkileri ile tariftendi. Ahşap ve doğal taş cepheli yapının aydınlatması, çevrede ışık kirliliği oluşturmadan sadece binanın varlığını hissettirmek üzere kurgulandı. Döşemeden eliptical reflektörlü lineer LED uplight etkisi ile bina kütlesi yüzeyi belli bir oranda toprak kotundan ayrıştırıldı.

Üst seviyelerde ise mimarinin tanımına ve fonksiyonuna uygun olarak minimal vurgular ile bütüne yaklaşıldı. La Şarap Projesi'nde, aydınlatma tasarımının çıkış noktası, ihtiyaçların analizi sonrası beklentileri fark yaratarak sunabilmektir.

Fonksiyonları ve mimariyi niteliği ile tanımlayan, işletmenin-misafirlerinin ihtiyaçlarına duyarlı çözümler sunan, teknolojik yenilikler ile enerji tasarrufunu sağlayıp doğaya ve insana saygılı ortamı planlayan bir çalışma hedeflendi. Ayrıca tüm bu değerleri korurken mekânın duygusunu verebilecek sanatsal yaklaşımın gereği olan, mekân ile örtüşen ilham ile ortak bir senaryo oluşturmak amaçlandı.



#### Projeye katılanlar:

Mimarî Grup: Kreatif Mimarlık

Mimarlar: Aydan Volkan, Selim Cengiz,

Evren Yıldırım, Gökem Volkan

Aydınlatma tasarımı: Yıldız Ağan;

[www.hi-tec.com.tr](http://www.hi-tec.com.tr)

#### Uygulanan ürünler:

Viabizzuno Lighting, Modular Lighting,

Yerli Özel Üretim Ürünler



Yıldız Ağan

# Nefes almak

## Yataş Enza Home iSMOB 2015 Fuar Standı

Metin: Nail Egemen Yerce, Faruk Uyan

Fotoğraflar: Emin Emrah Yerce



Öncelikle fuar ortamlarının, algıyı yoran, "yoğun" mekânlar olduğunu söylemek mümkün. Stant tasarımlarında da genellikle tüm stant alanı kullanılır. Hatta buna bir de üst katın eklenmesiyle "yoğun" ve "ağır" bir yapı kendini iyice hissettirir. Diğer taraftan stant alanları kare ya da dikdörtgen olduğu için stantlar bu geometriye uyup, alanı maksimumunda kullanarak sınırlara dayanan "köşeli" mekânlar olarak ortaya çıkar. Dahası, çoğunlukla ürün sergilemenin stant içinde yapılması amaçlandığından cepheler de büyük oranda "kapalı" olabilir. Ayrıca, stantların yapımında kullanılan malzemeler, çoğunlukla "tek seferlik"tir. (Geri dönüşümü düşünülmez)

Fuarı gezen bir ziyaretçinin, stantların yan yana oluşu ve kendi içindeki yoğunluğundan dolayı, algı zindeliği düşebiliyor ve kendini bir parça rahatsız hissedebiliyor.

Bu anlamda tasarım ekibi öncelikle tüm bu algıyı ters yüz edecek bir yaklaşım getirmeyi hedefledi. Anahtar kelime olarak ise "nefes"i belirledi.

"Nefes" kavramından hareketle, su kriterler tasarımın temelini oluşturdu:

- "Yoğun" ve "ağır" yerine; "seyreltik" ve "hafif" bir yapı,
- "Köşeli" yerine; "organik" bir form,
- "Kapalı" yerine; "açık" bir cephe,
- "Tek seferlik" yerine; "çok seferlik" bir malzeme.



Malzeme seçiminde bütçenin kısıtlılığı zorlayıcı olabileceken tasarım ekibi için ilham veren bir duruma dönüştü. Çok seferlik kullanıma uygun yapısıyla ve Shigeru Ban'dan alınan ilhamla tasarımın daha başlarında karar kılınan masuralar (paper tubes), iç-dış ilişkisine yenilikçi bir bakış açısı getirdi. Algıyı yormadan ve görsel bağları koparmadan sınırları tanımlayan öğelere dönüştüler.

Fuar standı konsepti, çok kısa süreler içerisinde çok farklı işlev ve hisleri barındıran bir konsept. Standın dışarıdan yaklaşırken ve giriş anındaki algısı dikkat çekici, davetkar olmalı. Bununla beraber içeride dolaşım anında ise kullanıcıya "ev" hissini vermelidir. İş görüşmeleri yapılırken bir toplantı mekânı gibi konforlu; sunum ve kokteyl benzeri etkinliklerde de sade ama işlevsel olabilmeli. Bu nedenle projede; aydınlatma tasarımı yapılırken, fuar standının bu çok değişkenli durumlarına ayak uydurabilecek, öne çıkmak yerine stant tasarımına entegre olan, az ama etkili ışıkları barındıran bir kurgu üzerine gidildi.

Masuralardan oluşan dış kabuk, spot ışıklarla aydınlatılarak

standa yaklaşım anında daha da dikkat çekici hale getirildi. Giriş bölümünde, bankonun yerden aydınlatılması ve banko arkasındaki yansıtıcı renkli duvarın spot ışıklarla vurgulanması, bu bölgeyi oldukça çarpıcı yaptı.

Standın içerisinde sergileme için uygulanan ışıklar, evlerde kullanılan renk sıcaklıklarına sahip lambalarla sağlandı ve homojen olmayan dramatik bir aydınlatma tercih edildi. Yine sergilenen mobilyalarla birlikte evlerde kullanılması olağan dekoratif sarkıt, lambader gibi ilave ışıklı mobilyalara da yer verildi.

Bu stant tasarımı, ISMOB 2015 Mobilya Fuarı kapsamında birincilik ödülü aldı.

#### Projeye katılanlar:

İşveren: Yataş Grup

Tasarım: YERce Mimarlık,

Nail Egemen Yerce

Yapım: Z Yapı Mimarlık

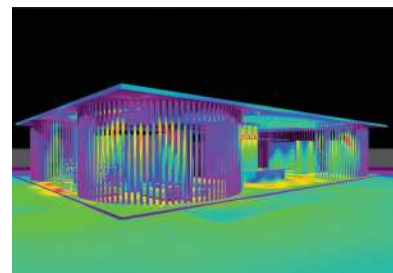
Aydınlatma Tasarımı: YERce Mimarlık -

Nail Egemen Yerce;

www.egemenyerce.com,

Lidea Design - Faruk Uyan,

Turan Pekmezci; www.lideadesign.com



Isık izleri.  
Dialux hesaplaması.



Egemen Yerce



Faruk Uyan



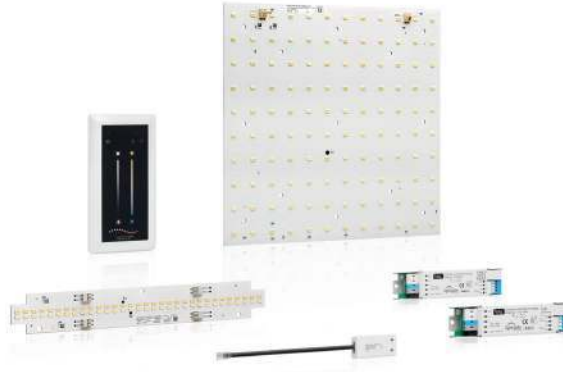
Turan Pekmezci

### BAG&Lumitech, İnsan Odaklı Aydınlatma

BAG'nin Lumitech ile birlikte geliştirdiği bu yeni dönem akıllı teknoloji sistemi, ortamda bulunan aydınlatmayı adeta gün ışığına çeviriyor. Sistem, gün doğumundan gün batımına kadar geçen süreçteki ısı sıcaklığı (Kelvin) ayarını "gerçek saat" özelliği sayesinde otomatik olarak yapıyor. Böylece canlılarda oluşan aydınlatma kaynaklı stresi azaltıyor, uyku düzeninin ayarlanmasına yardımcı oluyor ve performansı artırıyor.

Programlanabilir akıllı sürücü, bir kontrol paneli ve light gate kontrol edilebilir beyaz (tunable white) sisteminden oluşan bu teknoloji; özellikle okul, hastane, ofis, kamu binaları ve ev aydınlatmaları için öneriliyor.

[www.erelektronik.com](http://www.erelektronik.com)



### ArchLED, 700623



Yere gömme aydınlatma armatürleri yelpazesine katılan 700623, ArchLED'in tasarımında esneklik ilkesinin yeni temsilcilerinden. 60° ayarlanabilir ışık doğrultusu ile farklı mekânlarda tek bir ürün ile istenilen performansın elde edilmesini sağlıyor. ArchLED kullanışlı tasarımı ile uygulama esnasında istenilen etkinin optimize edilmesine de olanak tanıyor.

[www.archled.com.tr](http://www.archled.com.tr)

### GigaTera, Tera



Türkiye pazarına ,anyeonghaseyo' (merhaba) diyen GigaTera firması, iç aydınlatma projelerinde ofis, hastane ve eğitim alanlarında kullanılabilecek yeni bir ürün daha sunuyor. Endirekt aydınlatma çözümüyle kullanıldığı alanlarda konforu ve enerji tasarrufunu dimlenebilme özelliği sayesinde %80'e kadar artırma imkânı sunan TERA isimli ürün parlamıyor ve göze direkt olarak yansımıyor.

Türkiye'de ilk etapta sunulacak olan 32W'lık ürünlerde 60x60cm ya da 30x120cm kasa modelleriyle iç mekanlarda verimli proje çalışmaları için ideal olan armatür 3500lm güce sahip. Ayrıca 3000K-5700K renk sıcaklıkları ile tüketicilere konforlu bir aydınlatma sunuyor. 80°C sıcaklıkta yaşlandırma testi ile 5 yıl garanti sağlayan kendi üretimi KMW Driver sürücüler ise ürünü güvenilirlik anlamında tamamlayan bir öge.

[www.gigatera.com.tr](http://www.gigatera.com.tr)



### Heper, Valetta

Meydan, kavşak aydınlatmaları için tasarlanan Valetta, çok geniş alanlarda istenilen aydınlık düzeyi ve ısı konforu sağlıyor. Ürünün aydınlatma armatürü direği beş farklı boy kaynaksız konik direk kullanılarak (8,9,10,11,12m) ve tek bir flans üzerinde bir bütün halinde üretiliyor. Her bir aydınlatma direği için özel bükme tekniği kullanılan Valetta ürünlerinde; galvaniz üzeri ETCH primer astar ve onun üzerine iki kat polyester yaş boyama tekniği kullanılıyor. Gizli sigorta kapağı bulunan aydınlatma direkleri ise EN 40 standartlarına sahip. Valetta armatür ve aydınlatmalar „EN ISO 9001: 2000“ kalite güvence sistemine göre üretiliyor.

[www.hepergroup.com](http://www.hepergroup.com)



### Litpa City, Yol Aydınlatması Otomasyon Sistemi

Litpa City, sokak ve yol aydınlatmasında enerji verimliliği sağlamak için tasarlanmış kablosuz bir otomasyon sistemi. Bu teknoloji, merkezi yönetim sistemi sayesinde armatüre entegre bir anten ve kontrol kartı ile gateway üzerinden kontrol edilebiliyor. Ayrıca Wi-Fi, Zigbee, RF, PLC, Dali, Knx gibi sistemleri kullanarak her türlü şehir otomasyonuna uyum sağlıyor.



Sisteme entegre edilen Litpa Streetray yol armatürleri, internete erişilebilen her türlü platform (bilgisayar, tablet, cep telefonu vs.) üzerinden kolayca kontrol edilebilen özel arayüzler sayesinde birbirleriyle iletişim kurabiliyor. Böylelikle önceden kurgulanan veya anlık olarak istenilen senaryolar uygulanabiliyor ve armatürlere ait her türlü bilgi de (aktif-pasif, akım, güç, gerilim vs.) alınabiliyor.

[www.litpa.com/tr](http://www.litpa.com/tr)



Streetray; M1 sınıfı otoyollar, şehir-site içi sokak aydınlatmaları için Mini, Midi ve Maxi olmak üzere üç farklı boyutta çözüm sunuyor. Bu armatürler, kullanılan yeni nesil LED'ler, düşük kayıplı sürücüler ve alüminyum enjeksiyondan yapılan termodinamik yapısı sayesinde oldukça iyi bir performansa sahip. Streetray'de açılabilir montaj aparatı, gövde su tahliye kanalları, opsiyonel kuskovar takılabilmesi gibi özellikler de bulunuyor.



### Flos, Juncos

Flos Soft Architecture ekibi tarafından suların üzerinde süzülen sazlıklardan ilham alınarak tasarlanan Juncos, güçlü LED enerjili tüp aydınlatmalara sahip. Bu aydınlatmalar eğilebiliyor, eklenebiliyor veya çıkartılabiliyor. Tavana yarı gömülü olarak monte edilebilen Juncos, iç mekân kullanımına da uygun.

Bu teknik aydınlatma aynı zamanda sayısız kurulum kombinasyonu sunuyor. Her bir tüp aydınlatma, tek tek farklı açılarda ve yükseklikte montajlanabiliyor. Mentşe sistemi sayesinde Juncos tüp aydınlatmaların içeriye veya dışarıya doğru yönü değiştirilebiliyor, düşey aksta 20°C'ye kadar yukarıya doğru hareket ettirilebiliyor. Spot lensleriyle optimum ışık dağılımı sağlayan Juncos, LED'lerin kullanım ömrünü uzatan aşırı ısınmayı engelleyen bir özelliğe de sahip. Juncos'un farklı zevkler için siyah, beyaz ve krom renk seçenekleri bulunuyor.

[www.mozaiikdesign.com](http://www.mozaiikdesign.com)



### Philips, Mini LED Kapsül

Geleneksel lambalarla karşılaştırıldığında %88'e varan enerji verimliliği sağlayan Philips Mini LED Kapsüller, pek çok trafo ile kapsamlı bir uyumluluk sunuyor ve bakım giderlerini düşürmeye yardımcı oluyor.

Bu kapsüller, özellikle halojen kapsüller için önemli bir alternatif niteliğinde. Evlerde, mağazalarda, otellerde ve restoranlarda aydınlatma ya da dekoratif uygulamalar için rahatlıkla kullanılabilen LED kapsüller, G4 duyuna sahip mevcut tüm avizelerle de uyumlu. 10W'a eş değer Philips LED Kapsüller sadece 1,2W enerji tüketiyor. Ürün, yapı marketlerden kolaylıkla temin edilebiliyor.

[www.lighting.philips.com.tr](http://www.lighting.philips.com.tr)



### Schreder, Sculp Serisi

Detaylara yaptığı vurgu ile mimari tasarımların ayrıntılarına dikkat çeken Schröder Sculp Serisi armatürler, enerji verimliliği de sağlıyor. Dış cephe, tarihi eser, mimari tasarım gibi alanlarda kullanılabilen armatürler, doğru aydınlatma ile tarihi eserlere zarar vermiyor ve görsel detaylara vurgu yaparak tarihi güzellikleri ön plana çıkarıyor.

Schröder Sculp Serisi armatürler, kamusal alanlarda güvenlik konusunda da önemli avantajlar sunuyor. Bu seri ayrıca, mevcut aksesuarları ile, binaların, anıtların kimlik sahibi olmasına katkı sağlıyor. Sculp'in renk skalası oldukça zengin. Sade tasarımı ile çevreye uyum sağlayan Schröder Sculp



Seri armatürlerde 3 farklı ürün seçeneği bulunuyor. Yere gömme olarak da montaj imkanına sahip olan Sculp Serisi armatürler,

noktasal ve projektör versiyonlarında geniş aksesuarları ile farklı kullanım alanlarına hitap edebiliyor.

Ürünler ileri fotometrik teknolojisi LensoFlex@2 ünitesi sayesinde ise sıcak bir ambiyans yaratıyor. İstenilen şekilde değiştirilebilen ısı difüzörleri ile aydınlatma tasarımcılarına esneklik imkanı veren Sculp Serisi armatürlerde DMX protokolü ile dinamik olarak renk değişimi yapılabiliyor. Aynı zamanda güç kaynağı ve aksesuarları bir kabinet içerisine monte olabilen armatürler, cephe üzerinde de montaj kirliliği yaratmıyor.

<http://www.schreder.com>



### Spektral, SI-line / Ss-line

Spektral aydınlatmanın profil armatür gamına yeni bir ürün daha eklendi. 235 mm genişliğinde SI-line ve 110 mm genişliğinde Ss-line. Geniş mekanlarda geniş, dar mekanlarda dar kıvrılarak ilerleyen bu yeni seri sona geldiğinde radüsün en estetik hali ile bitiyor. Ürün serisi spektrumun tüm renklerinde farklı seçenekler ile karşımıza çıkıyor. LED ışık kaynağı kullanılan ürünlerde 800 lm/m'den 12.000 lm/m'ye kadar farklı ışık güçleri elde edilebiliyor.

[www.spektralaydinlatma.com](http://www.spektralaydinlatma.com)



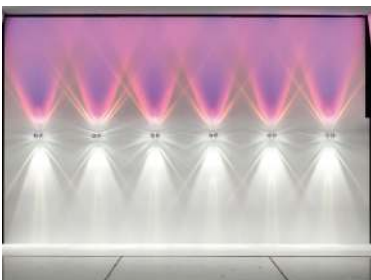
### Tepta, Puntzero Serisi

El üflemesi cam ile metalin birleşimi ile oluşmuş teknolojik görüntülü bir tasarım sunan seride farklı optik lensler ve başlıklar bulunuyor. Puntzero ürünleri; aksesuarlarının çeşitliliği sayesinde, farklı stillerde rahatlıkla kullanılabiliyor.

Puntzero Serisindeki ürünler; montaj parçası, lamba, başlık ve optik lens olmak üzere 4 farklı öğenin bir araya gelmesinden oluşuyor.

Seride tekli ve çiftli sarkıtlar, aplikler, lambaderler, plafonyerler, ray sistemleri ve masa lambaları gibi değişik alternatifler kullanıcıların beğenisine sunuluyor.

[www.tepta.com](http://www.tepta.com)



## TEMA: Dinamik yorumlamalar

Hayat dinamik. O zaman neden aydınlatma tasarımı statik kalsın? Bir sonraki sayıda geleceğin aydınlatma tasarımcısının dinamiğine ışık tutuyoruz. Tasarım fikirleri ile teknik sorular "Statik kalan hareket etmez" söylemini kanıtlıyor.



### Isık bahçesi, Lima, Peru

Isık bahçesi, aşağı doğru sarkıtılmış çiçekler, zemine projekte edilen çiçek yaprakları ve sürreal seslerden oluşan oyunsu bir kombinasyondan oluşturulmuş. Parlak zeminde rengârenk şekiller yansıma yapıyor, üçboyutlu ısıık desenleri yaratıyor ve izleyiciyi, çocukluğumuzdaki fantezileri hatırlatan büyüülü bir dünyaya daldırıyor. Projenin tasarımcıları Lewis Carrol, Hans Christian Anderson ve J.M. Barry'nin kitaplarından ilham aldılar. Etkileşimli karmaşık teknoloji, hiçlik içinde kayboluyor ve mekânda hareket eden insanlar için sinema benzeri bir deneyim yaratıyor.

### Hindistan'ın Ahmedabad kentinde Mondeal Meydanı

Hindistan'ın doğusunda bir ticaret merkezi, SG Highway olarak adlandırılan semtte yer alan yeni binanın "yepyeni" dış kaplaması yorumu ile sunuluyor. Geleneksel Müslüman tarzı taş cepheler alüminyum ve camdan yapılmış oyuncu bir bina cephesi ile yer değiştiriyor. Yapı Hindu mimarisinin hikâyeler anlatan cepheleri gibi görünmüyor. Bir medya cephesine kavuşan binanın ve tüm projenin sonucunda; gündüzleri çok güzel yapılmış bir animasyon ısıık oyunu ve geceleri etkileyici bir dijital aydınlatma ortaya çıkıyor.

## Professional Lighting Design

### Published by

Verlag für Innovationen in der Architektur  
Marienfelder Str. 18 D-33330  
Gutersloh, Deutschland  
Tel: +49-5241-30726-0  
Fax: +49-5241-30726-40  
info@via-internet.com - www.via-verlag.com

### Editor-in-chief:

Joachim Ritter, FPLDA, jritter@via-internet.com

### Editorial department:

Franziska Ritter  
fritter@via-internet.com  
Prof. Susanne Brenninkmeijer, PLDA  
sbrennkmeijer@via-internet.com  
Prof.-Dr. Heinrich Kramer, FPLDA  
lichtdesign-koeln@netcologne.de  
Christoph Heincke  
cheincke@via-internet.com

### Advisory Board:

Motoko Ishii, Tokyo  
Phil Gabriel, Ottawa  
Prof. Dr. Heinrich Kramer, Köln  
Roger Narboni, Paris  
Charles Stone, New York  
Andrew Whalley, Londra

## PLD Türkiye

### İmtiyaz Sahibi:

Ağustos Teknoloji Ltd. Şti. adına  
Nur Günes  
nur@agustos.com

### Genel Yayın Yönetmeni ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü:

Emre Günes  
emre@agustos.com

### Çevirmen:

Dürri Caner

### Abone ve Satış:

info@pldturkiye.com

### Baskı:

Oksijen Basım  
www.oksijenbasim.com.tr

### Basım Yeri ve Tarihi:

İstanbul, Mayıs 2015

İki ayda bir yayımlanır. Yerel süreli yayın.

Sayı 56  
ISSN 1305-2926  
10 TL

### Türkiye Lisans Sahibi

Ağustos Teknoloji Ltd. Şti.  
Barbaros Mah. Denizmen Sok. 21/2,  
34668, Üsküdar / İstanbul  
Tel: 0216 651 86 45  
www.agustos.com

Her hakkı saklıdır. Professional Lighting Design Türkiye Verlag für Innovationen in der Architektur lisansıyla yayınlanmaktadır. Bu dergide yer alan yazı, makale, fotoğraf ve illüstrasyonların elektronik ortamlar da dahil olmak üzere çoğaltılma hakları Verlag für Innovationen in der Architektur ve Ağustos Teknoloji Ltd. Şti.'ne aittir. Yazılı izin olmaksızın hangi dilde ve hangi ortamda olursa olsun materyalin tamamının ya da bir bölümünün çoğaltılması yasaktır. Yayımlanan yazı, fotoğraf, ürün tanıtımı ve reklamların sorumluluğu proje müellifi, reklamveren ve yazara aittir. Bu dergi, basın meslek ilkelerine uymaya söz vermiştir.

 **Mercedes-Benz**



**ArchLED**  
Architectural LED Lighting

Merkez Mah. Akar Cad. No:3 Kat:13 D:83  
iTower/Bomonti/Şişli/İstanbul TÜRKİYE  
Tel: +90 212 215 50 56-57 Fax: +90 212 215 50 54  
www.archled.com.tr